BONDIA® ARUBA
Diaranson 3 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Despues debate: nada aclaria riba futuro minister Paul Croes



Pagina 3

Klem elimina despues protesta di comerciante



Pagina 2

‘Kita klem y habri Caya no ta haci diferencia’



Pagina 3/4

Homber mata na Jaburibari ta turista Canades



ORANJESTAD - Ministerio Publico a confirma na Bon Dia Aruba cu e homber haya morto na Jaburibari ta un turista Canades. Y no manera informacion cu nos a haya dialuna cu ta trata di un homber di nacionalidad Chines.

Ministerio Publico tambe a bisa cu nan a detene varios persona, tur stranhero. Awe e autopsia ta planea pa determina e causa di e morto. Aunke diferente fuente den polis ya a informa cu ta trata di un asesinato. Esaki ta algo cu Ministerio Publico te awor no a confirma. Segun nos si ta confirma cu e detencionnan ta relaciona cu e caso di persecucion na Hato.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 420.000,-
sorteo ta awe nochi
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





BONDIA ARUBA

Klem elimina despues accion comerciante

ORANJESTAD - Ayera comerciantenan cu tienda den Caya Betico Croes a protesta contra e klem anto exigi pa habri e Caya bek pa trafico. Nan a bay parlamento anto temporalmente interumpi e reunion publico riba caso di minister Paul Croes pa vocifera nan preocupacion. Resultado ta cu gobierno awor a elimina e klem di parkeer den Caya.



Prome minister Mike Eman a subi e tribuna pa asina bay purba di calma e publico cu tabata keda interumpi e reunion. Akinan minister Eman a tuma un rato pa scucha e diferente preocupacionnan cu e comerciantenan a trece pa dilanti. Tin mas cu 50 tienda cu a cera nan porta den Caya Betico Croes anto basta empleado cu mester a cambia di empleo, te hasta keda sin trabao segun e comerciantenan tabata grita den parlamento. Nan ta cansa cu e desaroyo di Caya Betico Croes y ta exigi gobierno pa haci algo inmediatamente.

Elimina klem

Un comerciante ta bisa prome minister cu: "E bishita di un turista pa Aruba ta uno placentero. E klem
ta haci e turista su bishita implacentero, nos kier un cambio pa esey." Mandatario Eman a contesta mesora cu e ta di acuerdo y subraya cu: "E klem ey no ta sirbi. Nos a pidi departamento legal pa traha riba un evaluacion pa por percura pa elimina e klem."

Sin embargo e comerciantenan a sigui grita cu nan no ta warda riba mas evaluacion. "E klem mester bay y Caya mester habri bek." Prome minister a laga sa cu Caya Betico Croes tabata den un situacion hopi malo anto e renobacion di e infrastructura tabata e prome fase pa asina continua na mehora e Caya. E minister a enfatisa cu e trabao no a caba. Despues cu e grupo di manifestante a sigui grita pa kita e klem mesora, prome minister a bisa: "Ok, nos ta kit'e awe."

Descontento paden y pafo di Caya Betico

Bon Dia Aruba ya a publica structuralmente riba e desaroyo den Caya Betico Croes unda comerciantenan ta kehando riba e falta di publico. Gobierno a tuma varios decision, entre otro habri e Caya bek pa trafico durante cierto orarionan. Sinembargo esaki te ainda no ta dunando e resultado principal pa comerciantenan lo keda, esta hisa nan benta. Un otro factor cu ta hungando un rol ta e mallnan cu nan a keda lanta na Aruba. Esaki ta crea hopi competencia cual por mira mas y mas e efectonan negativo pa e centro di Oranjestad.



Poder di compra a baha

Aña pasa Bon Dia Aruba a haci un encuesta den tiendanan paden y pafo di Caya Betico Croes anto combersa cu varios comerciante riba entre otro poder di compra y nan pensamento riba algun otro preocupacionnan. Nos a bishita algun negoshi local pafo di Caya Betico Croes cu ta remarca cu nan tambe ta sinti efecto di e economia y varios di nan lo por ta kisas cera mes si nan no lo tabata tin clientenan regular. Asina pa indica cu economia ta hungando un rol y pregunta ta keda awor si e kitamento di e klem di auto, lo trece e benta bek den Caya Betico Croes realmente.

Aruba tin varios negoshi rond di e isla cu ta ofreciendo nan servicio pa basta aña te hasta decadanan, sinembargo, pa hopi di e comerciantenan aki cosnan no ta mescos cu antes. Tuma por ehempel manera nos a yega di publica caba, Shatri Jewelry & Accessories na Belgiestraat cu segun gerencia, e negoshi ta existi pa 30 aña caba y ta sufriendo hopi e ultimo 3 pa 5 aña.

Den e edificio actual caminda cu nan ta situa na Belgiestraat nan tin mas o menos 20 aña caminda nan a cuminsa como un joyeria. Despues cu joyas a cuminsa cay den e mercado, Shatri a bira un boutique.



Gerencia di Shatri ta relata: "E boutique tabata bay hopi bon pasobra nos tabata pafo di Caya, nos tabata haya hopi local cu tabata bin cerca nos. Pero den e ultimo cinco aña nos bentanan a baha hopi."

Aña pasa nos a bishita Giselle Department Store na Noord tambe y combersa cu e doño Greta Posner – Figaroa. El a splica nos cu: "Nos ta sinti efecto di e koopkracht masha hopi mes cual pa nos a cuminsa for di aña pasa (2015) poco pisa pero e aña aki hopi mas. Mi no sa si ta hende tin menos placa pa gasta, ta gasta placa na otro cos cu no tin mester manera bay sali pero nos clientela a keda mescos." Na Giselle Department Store, un negoshi cu a caba di haci 35 aña di existencia den augustus aña pasa, antes cliente tabata cumpra 300 florin di articulo cu awor a baha pa 200 of 150 segun nan a informa nos.

Paña a bira un luho

Algo cu dia pa dia ta birando pio segun varios otro comerciante tambe por a comparti cu Bon Dia Aruba, ta e hecho cu nan ta sinti efecto di poder di benta cu a bay hopi atras. Bida a bira cu e cosnan principal ta bin prome manera awa, coriente y despues ta bin luga pa un luho. Antes por ehempel joyeria tabata un luho pero segun comerciantenan ta remarca, awo hasta un paña, tas y sapato a bira un luho y nan ta keda na e ultimo luga.

"No tin poder di benta. Antes clientenan tabata drenta y cumpra tres pa cinco articulo pareu. Aworaki nan ta bin anto nan mester check nan budget, check esaki anto check esey pa nan bay cumpra porta 1 paña. Nan ta pasa wak prijs anto el a djis bira hopi dificil," gerencia di Shatri ta comenta. Tin varios boutique chikito cu ta habri mas tanto den temporadanan di fin di aña pa un periodo di dos of tres luna anto esey segun gerencia di Shatri ta caba cu bo mercado. Por ehempel hopi hende cu ta bin di afo, bende nan mesun cas of pone riba credito y esaki ta causa cu negoshinan manera Shatri ta perde clientenan cu tabata 'walk in'.
Bon Dia Aruba a bishita algun comerciantenan na Ponton cu tambe ta sinti cu poder di benta ta hungando un rol grandi. Un comerciante na Ponton Shopping Center ta comenta cu: "E economia di e isla mes ta hungando un rol pues algo mester wordo haci cu esey. Mi tin clientenan regular y nan ta hopi honesto tambe pues nan ta bisa mi cu nan no tin placa awo pues nos ta discuti riba e cosnan aki cu e clientenan. Bo ta ripara den comparacion cu dos aña pasa, e benta ta otro, el a baha."

Debate turbulente no a aclaria futuro di minister Paul Croes

ORANJESTAD- Ayera a tuma luga e reunion publico tocante caso di minister Paul Croes cu oposicion a pidi un luna pasa.



Despues cu a pone e minister pa 30 dia riba "non actief" te dia di awe no tin informacion amplio tocante kico lo pasa cu e minister den futuro. Segun declaracion di prome minister, gobierno di Aruba a opta pa mira leynan di St. Maarten pa actua riba e caso aki mirando cu na Aruba no tin ley cu ta cubri situacion manera esun cu Paul Croes ta aden.
A duna departamento legal di gobierno orden pa a base di ehempel di St. Maarten, crea algo pa Aruba por uza den un caso asina. Lo presenta e producto final den parlamento ora cu ta asina leu segun prome minister Mike Eman. Nan a opta pa tuma e carteranan di minister Croes temporalmente. Sinembargo e prome minister a admiti cu Paul Croes mes a sugeri pa tuma su retiro. Dicon gobierno no a honra esaki, no ta cla.

'No stroba campaña'
Den e constitucion di St. Maarten ta haci un diferencia entre un sospechoso y un persona cu ta condena ora ta trata casonan asina. Den e Staatsregeling articulo 36 di st. Maarten, un minister condena sin oportunidad pa apelacion mester wordo retira mesora di su funcion. Den e caso di un sospechoso sin embargo e ta wordo suspendi si ta un detencion temporal consecuencia di un crimen cometi. Premier Eman a subraya cu ta importante pa uza esaki pa ilustra cu na paisnan manera Merca ora cu por ehempel kier a cuminsa caso contra Hillary Clinton, no a stroba su persona di core campaña pa bira presidente di e pais.

"Ora cu bo ta un acusado, ta diferente cu ora cu bo ta acusa. Cada persona por tuma pa su mes kico e ta haci. Pero esunnan cu ta aplica regla, esunnan cu tin cu wak cada caso a base di terminologia obhetivo, tin e tarea pa haci un diferencia entre ora cu un persona ta sospechoso, acusado, of ora cu un persona ta condena caba," sr. Eman ta bisa. E investigacion ta keto bay andando y no por condena minister Croes ainda. "Un minister cu ta sospechoso no por wordo condena cu un retiro si ainda e ta forma parti di un investigacion. Proteccion pa gobierno por wordo utilisa na momento cu un minister of parlamentario wordo ta acusa di un delito", segun e prome minister.
Bon Dia Aruba kier remarca cu St. Maarten no tin mesun leynan cu na Aruba (lesa mas den editorial riba pagina 5 di e edicion aki).

Reaccion di oposicion: A desvia completo for di topico
Lider di fraccion MEP Evelyn Wever Croes ta bisa cu e reunion a cuminsa hopi bruha ayera. Na momento cu e presidente di parlamento a tarda pa yama reunion akinan caba cosnan a cuminsa fout segun e ta bisa nos. "A viola e reglamento di ordo pasobra e reunion mester a tuma luga den 30 dia despues cu e minister a wordo poni den non actief. AVP a desvia completo for di e topico y ta haci manera mi integridad a wordo cuestiona. No a toca e tema mes di e minister den cuestion. E pregunta mas crucial cu mi persona tabata tin ta lo siguiente: Kico ta e status di Paul Croes na e momento aki y kico lo bira su status den futuro".

Segun sra. Wever si bo ta un acusado na St. Maarten bo ta wordo suspendi mes ora y ora bo wordo condena bo ta wordo retira. A uza e mes un analogia akinan na Aruba pero e minister ta riba "non actief". Kiermen e analogia no ta klop, sra. Evelyn Wever ta comenta.

MinisterDowers: No ta comprondе urgencia di oposicion
Minister Arthur Dowers di Husticia den e segundo tanda di contesta a bisa cu e no ta comprondе pakico oposicion tin tanto urgencia pa kita e cartera di minister Croes mirando cu e ta un sospechoso ainda bao investigacion. "Mi a mira den pasado hopi discusion tocante integridad. Mi no ta comprondе e urgencia na e momentonan aki cu partido MEP ta sinti cu mester kita entrada di minister siendo cu e minister ta wordo investiga na momentonan aki ni sikiera deteni. Nos sa cu na varios ocasion partido di oposicion a percura pa hendenan cerca di nan si por a keda cobra siendo cu nan no a ni traha."
Un otro pregunta cu a bin na direccion di minister Dowers ta si e ta bay defende Ministerio Publico pasobra cu lo a bin cu algun critica riba nan maneho. "Ministerio Publico manera cu mi a splica na varios ocasion - ta un departamento di husticia cu tin legalmente regla con ta haci investigacion. Nan ta funciona completamente independiente for di minister di Husticia riba su investigacionnan. Mi lo sali na defensa pa nan si mi ta sinti nan ta wordo ataca, pero esaki no ta necesario aworaki."

Tres mocion entrega
Den e debate otro topiconan tambe a bin dilanti, entre otro pa motibo cu comerciantenan di Caya Betico Croes a tuma e oportunidad di protesta (lesa mas riba e paginanan 2, 3 y 4 di e edicion aki). Manera mocion number uno di fraccion di MEP pa dicidi di elimina e parkeermeter y klem for di centro di ciudad inmediatamente. Y tambe pa habri Caya Betico Croes pa trafico inmediatamente. Mocion number dos di fraccion di MEP ta di retira confiansa den minister di labor.



Mocion number tres di fraccion di AVP ta urgi gobierno pa sigui busca forma organisatorio y fiscal, infrastructural y di actividadnan recreativo pa atrae hende y stimula la benta den centro di ciudad. Entre otro introduci 'Hybrid Shopping' y presenta a corto plaso proyecto di ley di E-Commerce unda lo formalisa e mix di 'Online Shopping' y 'Instore Shopping' pa comercio y consumidornan local. Otro punto tabata pa laga studia e efectonan di habri Caya Betico Croes pa trafico di auto prome cu haci esaki definitivo. E di tres dictum ta pa sigui tuma tur iniciativa pa converti Caya Betico Croes y vecindario den un centro comercial cu edificionan publico, recreativo y atractivo pa comunidad y bishitantenan di Aruba.

Situacion di comerciantenan den Caya a bira desespera

'Kita klem of habri Caya bek no ta haci diferencia'

ORANJESTAD – Ayera mainta un grupo di comerciante di Caya principal y bisindario a interumpi e debate den parlamento (lesa pagina 2). Bon Dia Aruba a pidi Frank Tieleman pa su comentario como un di e comerciante mas bieu den Caya y tambe conoci for di Mambo, e asociacion cu pa hopi aña a bringa pa desaroyo positivo den e area aki.



E comerciante Tieleman ta haya cu e asunto di Aruparking ta apenas un factor di e tantisimo factor cu mester analisa pa atende cu e situacion compleho di Caya. For di decada di añanan 70 e negoshi Tieleman's Office Machines ta situa den Caya Betico Croes. "Mi no kier ta involucra den problema so. M'a hacie caba y aworaki laga e otronan kico nan por logra pa wak kico nan por yega na algo pa tin un cambio".

Independientemente di e grupo cu a lanta pa protesta y cu respet pa nan; pero e ta haya cu asunto di habri Caya bek y introduccion di Aruparking no ta e unico factornan sino cu nan ta parti di e puzzel. Igualmente no ta conoci si e grupo aki ta organisa, a pesar cu nan tin un chat group den WhatsApp. Di otro banda e organisacion cu gobierno a lanta pa maneha henter caya no a trece ningun solucion concreto, segun e.

Continuacion riba pagina 4

BONDIA ARUBA

Compania internacional di siguridad ta luci tecnologia avansa

Protocol paso 'grandi' pa combati criminalidad internacional den Caribe

ORANJESTAD - Hefenan di polis di Caribe lo bay cera un protocol na Aruba pa asina combati criminalidad internacional den Caribe. Segun nos comisario Trudy Hassell e protocol ta un paso grandi den combatimento di crimen internacional.





E di 32 conferencia anual di e asociacion di hefenan di polis di Caribe ta tumando luga bao e topico di globalisacion y crimen organisa trans nacional , cual ta e tema cu nos Cuerpo Policial tabata tin e honor pa kies e aña aki. Varios compania internacional cu ta produci material pa polis a presenta cu tecnologia hopi avansa y varios material pa combati criminalidad cu nos Cuerpo Policial tin hopi interes den dje.



Pa cinco dia largo, hefenan di polis den Caribe y otro institucionnan ta bin hunto pa papia cu otro tocante strategianan policial. Entre otro con pa ataca e parti criminal na un forma mas efectivo. Durante e conferencia aki lo tin 18 workshops pa polisnan y tur departamentonan cu ta traha conhuntamente cu Cuerpo Policial.

Comisario di polis Hassell: "Asina nos tur por ta riba e mesun nivel di desaroyo y nos ta promove e cooperacion entre tur e departamentonan di Cuerpo Policial. E actividadnan ta varia manera entre otro crimen organisa, social media y con pa uz'e den investigacionnan penal, con pa protege ciudadanonan den Caribe mediante cooperacion entre tur Polis den Caribe y con pa asina garantisa cu e organisacionnan policial ta keda dos stap dilanti di organisacionnan criminal.

Un di e metanan di e conferencia di asociacion di hefenan di Polis di Caribe ta pa firma un protocol di colaboracion entre e cuerponan policial pa cu combatimento di crimen nacional y internacional.

E unico forma pa combati crimen internacional, segun sra. Hassell a splica, ta pa medio di uni forsa entre e paisnan, y e protocol aki ta un stap grandi den e bon direccion.

Sala di exposicion

Algo hopi interesante tambe cu ta bini na banda di esaki ta e sala di exposicion di companianan internacional, super renombra riba e tereno policial/siguridad.

Nan a bini cu tecnologianan cu tin pa combati criminalidad cual hopi di nan por seguramente bin na bon uzo pa Aruba. "Tin asina hopi tecnologia nobo cu nos como Cuerpo Policial ta sumamente interesa den nan. Ohala nos por haya e fondonan disponibel pa nos por cumpra hopi di e materialnan aki. Maske cu nos a desaroya grandemente den e ultimo añanan pero nos ta kere cu semper nos por bay un nivel mas halto", sra. Hassel ta bisa.

Bon Dia Aruba a entrevista Paula Armentrout, vice presidente di Parabon Nanolabs. Nan ta un compania di tecnologia cu ta produci e "Parabon Snapshot" cual tin e habilidad di yuda identifica e sospechoso basa riba evidencia di DNA laga atras despues di crimen.

"Nos tin e habilidad di pone un cara na personanan cu tabata na sitio di e crimen basa riba evidencia laga atras como tambe nos por pone un cara na restonan di skelet." Esaki y hopi mas ta e diferente tipo di tecnologianan avansa cu tin den e sala di exposicion pa yuda cu e parti di prevencion y combatimento di crimen.

Continuacion di pagina 3

OBID no tin poder

Encuanto si ta bal la pena resucita Mambo, sr. Tieleman no ta kere cu esaki ta factibel ya cu e situacion ta full diferente. Ademas ta existi un organisacion lanta y reconoci pa gobierno cu ta OBID, maneha door di un persona cu ta masha limita; ya cu e no tin recurso financiero y tampoco poder di decision, pues e no por haci nada.

E no ta cuestiona e persona; pero si e ta cuestiona cu OBID ta un organisacion cu a pesar cu ta existi: "No t'ey!"

Nan di Mambo a traha 15 aña largo defendiendo e interesnan di e comerciantenan di Caya sin cobra un peso; y nan a logra diferente cos, segun sr. Tieleman. Tampoco OBID no a introduci un pago mensual of quota administrativo di parti di e comerciantenan pa bin cu tipo di promocionnan pa lanta nan benta. No tin organisacion basicamente pa haci esey, y no tin organisacion cu ta trahando berdaderamente ya cu e ta organisacion "ad hoc" cu no a duna resultado. E trabou aki ta di un hende cu mester ta full-time den e trabou aki di organisa Caya; y despues cuminsa traha. Esey no ta tumando luga, segun e.



Niun diferencia

Kita of no e klem of bin cu cambio den Aruparking y habri Caya grandi bek pa trafico nan so... no ta bay haci niun diferencia, segun sr. Tielman. Ademas despues di 3'or atardi full Aruparking ta gratis y asina mes e hendenan no ta bin Playa. Mester tin un motibo mas di peso, ya sea cu mayoria di hendenan no sa of por ta otro motibo; pero mester investiga e pakico di esaki. P'esey e no ta haya cu gritamento lo yuda pa bay un tiki leu pa busca un solucion structural pa atende cu e problema den Caya.

Tin hopi mas factor cu parkeer y habrimento di Caya, asina sr. Tieleman ta keda enfatisa. "E ta un parti di un puzzel masha grandi y si e puzzel no ta completo e no ta bay traha. Experiencia di tur mi añanan ta bisa mi esey."

Den su analisis sr. Tieleman ta reconoce cu antes di e transformacion den Caya, e situacion tabata precario pero a lo menos tabatin cliente. Awor nos tin un Caya bunita pero sin hendenan pa berdaderamente ta bay gasta cerca nan. Encuanto si e comerciantenan mester carga parti di e responsabilidad aki, e ta reconoce cu tin problema interno y externo tambe. E interno ta cuminsa entre nan mes y externo tur factor rond di dje entre otro meter parkeer, tram, economia, habrimento di negoshi pafo, y ademas no tin niun incentivo pa e comerciantenan ta keda den ciudad.

"Ta hopi, hopi cos tin di haci; y no solamente di grita pa parkeer so no ta bay resolve e problema. P'esey mi ta afo!" Aunke e no ta experto, e ta duda cu habrimento di Caya lo stimula e benta nan cerca e comerciantenan.

Factor economico

Actualmente sr. Tieleman tin su edificio bashi pa casi un aña caba y e ta wak cu preocupacion cu negoshi estableci pa basta aña den Caya manera De Wit Book Store a cera su porta. E comerciantenan di antes tur a bay; y no ta resta nada sino luga bashi so, segun e. E ta haya cu ta un lastima cu un Caya asina bunita ta pasando den e crisis aki. Gran parti ta responsabilidad ta di gobierno, y tambe di e comerciantenan mes. Inversion grandi a wordo haci pa embeyece e area y caya grandi mes, pero comercialmente no a duna niun resultado ainda.

E factor economico y poder di compra tambe ta hunga un rol. Pero pa sr. Tieleman e asunto ainda ta un dilema, manera ta bisa: "Kico ta prome? E webo of e galiña?". Pero den sintesis, aworaki e ta haya cu ora ni sikiera nan ta purba di traha e webo of e galiña; eynan si tin problema!

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Anto pakico a strob'e haci lo corecto?

Mike Eman ta admiti cu Paul Croes kier a baha

E reunion publico di ayera pa un gran parti a bay cu gritamento y desorden, tanto di den sala como riba tribuna. Manera semper, e presidente di e organismo no tabata capaz di mantene orden y no tabata actua contra e publico cu aparentemente tabatin e impresion cu ta den stadion nan tabata sinta. Nos a perde speransa caba cu e situacion idiota aki lo cambia. Den cualkier pais civilisa lo a desocupa e tribuna basta rato caba, pero no na Aruba. Claro cu nos ta comprende pakico: desocupa e tribuna lo implica saca tambe e cheerleadernan di e partido den gobierno, y naturalmente e presidente no por haci esey.

E agenda di ayera tabata contene dos punto, e combatimento di criminalidad organisa y e caso di e ministro acusa di delito multiple, manera acepta y pidi soborno y labamento di placa. Lo tabata bon si a combina e dos topiconan aki den un so: “combatimento di crimen organisa den gobernacion di Aruba.” Pasobra ta esey ta e caso cu nos ta contemplando awe, of no?
Gran parti di e reunion a bay perdi na tur tipo di acusacion tocante famia di diferente politico cu lo a haci malo den pasado. Interesante, como si fuera tin un Arubiano di un famia mediano o grandi cu no conoce delincuencia di algun tipo den nan famia. Y como famia mas numeroso na Aruba, ta facil pa menciona varios cu e fam Croes. Esey ta e nivel di debate den parlamento, pero nos no a spera miho!
Den su contesta den prome tanda, prome ministro Eman a limita su mes na contesta solamente e pregunta, riba kico nan a basa nan decision pa laga e ministro bay riba ‘non actief’. Pa esey el a referi na e caso di St. Maarten, unda den constitucion tin algun regla bao di cual un ministro ta keda retira o suspendi pa ley (‘van rechtswege).

Pero no ta esey ta e asunto cu ta tratando aki na Aruba. Loke ta discuti aki ta e momento prome cu yega asina leu cu un ministro ta condena sin posibilidad mas pa apela, o den caso di suspension, si e ta ‘in voorlopige hechtenis’. Loke nos ta papiando aki den e caso di ministro encarga cu Labor ta e etica di dal un paso atras, en bista di e situacion cu a surgi. Esey mester ta algo normal den Reino! Ademas nos constitucion no ta contempla e forma cu a scoge awor. No loke ta pasando awor cu e ministro no tin un status defini.

Pa nos sorpresa, nos prome ministro mes a bin cu e revelacion, cu ministro Croes a mustra na prome momento caba e disposicion di entrega su cartera. E pregunta cu ta surgi e ora ta, pakico anto a strob'e di haci lo corecto? Por ta cu e prome ministro tabata pensa mas riba reputacion di su gabinete cu riba e ministro den problema? Di tur manera, no por papia realmente mas di reputacion den e caso aki.

Ademas, kico e ta bay haci ora cu den un estado mas avansa di e investigacion e asunto yega na aresto di e ministro? E ta bay sigui e modelo di St. Maarten tambe y ta pasa pa suspende e ministro? Esey no por pasobra nos no conoce e reglanan aki den nos constitucion y por lo tanto conseho di ministro no tin autoridad pa tuma un decision di suspende e ministro. Na St. Maarten tampoco, ya cu aya constitucion ta bisa cu, dado caso, automaticamente e ministro ta retira o suspendi, es decir e no ta na e conseho di ministro tampoco! En todo caso por bisa cu Paul Croes, a pesar di e acusacionnan serio, a demostra algo di etica, mas cu lamentablemente por bisa di e prome ministro mes.

Otro aspecto cu si e ministro presidente a contesta, tabata e pregunta con ta para awor cu e ‘ontheffing’ pa cu mercado laboral. El a contesta cu esey ta na encargo di e ministro cu ta substitui e ministro riba non actief, o den man di e departamento (DPL). Pero e pregunta ta keda anto, si ta djis dal bay cu e mesun proceso, sin cambia nada, cu mesun riesgonan? Laga nos haci e pregunta di otro manera: ta cerca ministro Bermudez bo mester ta awor pa haya ‘ontheffing’, cu of sin pago? Of bo mester acudi cerca e departamento, cu of sin pago? Simplemente nos no a tende ningun palabra riba e cosnan cu mester bay mehora prome cu por sigui. Y djis pa refresca memoria di hopi hende: tabatin un tempo cu no tabata existi un ‘ontheffing’ via e ministro.Varios ministro den pasado semper a laga e decision di e conseho laboral den man di e funcionario, cu mester a percura pa haci su trabao cu honor, y sin cobra!

Si tin un cos a bira bon cla ayera, ta cu gobierno no a para e proceso cuestiona, mucho menos papia di e entidad cu ta emiti e permiso mes. Pasobra e ‘ontheffing’ no ta e permiso; tabata paga pa esaki tambe, of no?

BONDIA ARUBA

42 Colombiano expulsa for di Peru pa relacion cu prestamo "gota a gota"



PERU (ElComercio).- Como 42 ciudadano Colombiano a keda expulsa di Peru, pa decision di superintendencia nacional di migracion di Peru, y den coordinacion cu division di stranhero, pasobra nan a viola norma di migracion di Peru.

E grupo di Colombiano a ser captura pa polis nacional den diferente operativo na Lima, Peru y na ciudad di Ica. Nan tabata parti di un banda conoci como "Los Parceros" cu tabata traha bao di un sistema di prestamo conoci como "gota a gota". Nan victimanan tabata comerciante.

"Segun documento cu a ser confisca, nan tabata presta placa na un interes di 25%, den cual nan cliente mester debolbe diariamente. Si nan tarda pa paga, anto interes lo subi, of nan lo tuma hasta nan negoshi, of por secuestra nan famia," polis a splica.

Mayoria di e hendenan stranhero a drenta na Peru como turista y nan tabata envolvi den actividad contrario cu ley di migracion, dañando asina orden publico of interno di Peru.

Segun un orden di migracion, e personanan expulsa di Peru, a ser traslada den un avion di forsa aereo di Peru te ciudad di Leticia, na Colombia. Segun e norma aki e hende stranhero cu ta acusa di comete e delitonan, no por bolbe Peru durante 15 aña.

Na aña 2017 gobierno di Peru a castiga mas di mil stranhero, pasobra nan a viola e ley di migracion y pa mayoria a keda castiga cu un salida obligatorio for di Peru.

Polis di Mexico a detene Damaso Lopez y El Chompiras

Damaso Lopez y El Chompiras ta wardando pa extradicion na Merca

MEXICO (Sin Embargo).-Dámaso López Núñez, alias "El Licenciado", socio y swa di Joaquín Guzmán Loera y supuesto cabes nobo di cartel di Sinaloa a ser captura na ciudad di Mexico pa efectivo di agencia di investigacion criminal den coordinacion cu secretaria di defensa nacional (Sedena), procuraduria general di republica di Mexico a splica.

E detencion di Dámaso a tuma lugar na edificio Hares, na avenida Ejercito Nacional y Bahía de San Hipólito na colonia Anzures na capital di Mexico, ora cu e tabata hunto cu su esposa, gabinete di seguridad federal a bisa den conferencia di prensa.

Dámaso a ser hiba for di e edificio, caminda el a keda deteni na colonia di Anzures pa sub-procuraduria special di Mexico, pa investigacion di delincuencia organisa, den un operativo fuerte di seguridad pa asina por duna su declaracion. PGR a detene Víctor Geovanny González Sepúlveda, alias "El Chómpiras", cu ta e operador financiero di "El Licenciado".

"González Sepúlveda a keda deteni na colonia di Tezozomoc, na warda di polis di Azcapotzalco na limite cu Tlalnepantla na estado di Mexico, Omar Hamid García Harfuch, titular di agencia di Investigacion Criminal (AIC) a splica.

Segun PGR "El Chómpiras" ta parti di e prome circulo di confianza di Dámaso. Chómpiras tabata encarga di paga e huur di propiedad cu nan tabatin manera cas di seguridad, como tambe encarga di paga e salario di henter cartel di Sinaloa.



Procuraduria di Mexico a splica cu "El Licenciado" tin un orden di extradicion pa Merca, pa delito contra salud y labamento di placa. "Gobierno di Mexico ta wardando riba e solicitud di Merca pa asina por cuminsa cu e proceso di extradicion". "Nos ta wardando riba gobierno di Merca, cu por trece un solicitud formal," Omar Hamid a splica.



Narcotraficante a kima ocho autobus na Rio de Janeiro



BRASIL (Spukniknews).- Un grupo di narcotraficante a kima ocho autobus y dos truck riba caminda principal na entrada di Rio de Janeiro. Esaki a tuma lugar como un acto di vengansa pa reclama e accion cu polis militar a tene riba un favela situa na parti norte di ciudad siman cu a pasa.

E auto a keda kima riba avenida Brasil y otro importante via di acceso di Rio de Janeiro despues di un operacion di polis militar, cu obhetivo di finalisa un guera entre grupo rival di narcotraficante na favela di Cidade Alta, situa na norte di ciudad.

Polis a detene 40 hende sospechoso den e operacion aki contra trafico di droga. Den e operacion 3 polis a keda herida cu lesion leve. Algun tempo despues varios grupo di narcotraficante a kima auto como medida di protesta, locual a provoca un caos na entrada di ciudad y mas di 60 kilometer di fila di auto, corant local a bisa.

Rio de Janeiro ta biba den ultimo luna den un ambiente di violencia: dato oficial di luna di maart ta bisa cu e indice di homicidio a crece cu 11,7% compara cu luna di maart di 2016, y a yega te na 497 caso.

Den otro caso, e violencia a aumenta di forma mas radical, encuanto cantidad di victima cu a resulta di accion di polis, cu a crece tambe te un 96,7%, te yega na 120.

Riba caya tin un ambiente di inseguridad pa motibo di un mal maneho di gobierno y un crisis financiero cu estado di Rio de Janeiro ta bibando.



Presidente di El Salvador a lamenta poco asistencia di canciyernan na CELAC



Latino America (ElDiariodeHoy).- Diamars mainta e sesion extraordinario di comunidad di estado Latino Americano y Caribeño (Celac) a instala un reunion na sede di ministerio di relacion exterior di El Salvador.

E reunion a cuminsa mainta tempran, a pesar di e ausencia di varios canciyer di region cu no a bay e reunion, bisando cu nan tin problema cu agenda of otro motibo diferente.
Den e reunion, representantenan di pais miembro di Celac cu a participa den e convocatorio a analisa e crisis politico na Venezuela.
E reunion a keda inaugura pa presidente di El Salvador, Sanchez Ceren y su canciyer Hugo Martínez.
E presidente di El Salvador a insisti cu e caminda di dialogo ta e miho manera di haya paz y solucion pa tur conflicto na Venezuela. Sanchez Ceren a pone El Salvador como un ehempel.
E reunion a cuminsa cu participacion di algun di estado miembro di Celac.

Segun un encuesta

Lula Da Silva por ta e proximo presidente di Brasil

BRASIL (TVN2).- Ex-presidente Luiz Inácio Lula da Silva por gana e prome buelta di eleccion presidencial di Brasil na 2018, apesar di su situacion hudicial, pa e caso di Petrobras, asina encuesta cu a ser publica diadomingo a informa.



Lula (2003-2010) lo bira e candidato mas vota, cu un 30% di e electorado aproximadamente (contra 25-26% na december).

E cantidad ta dobel den comparacion cu cantidad cu Marina Silva, ex - ministro de su gobierno por haya, cu a mantene su mes na un 15%, y Jair Bolsonaro, un "outsider" cu tin entre 14 y 15% di voto (desde 8 y 9% anteriormente).

Bolsonaro por keda na un lugar privilegia manera di dos posicion, si un di e scenarionan cu a ser analisa den e estudio haci pa e organisacion Datafolha, por bira realidad.

Silva ta e unico politico cu por vence Lula den di dos buelta: 41 contra 38%, un diferencia cu Datafolha ta considera como un "empate tecnico".
Den tur encuesta Lula Da Silva por gana cu basta punto mas den comparacion cu demas candidatonan.
"Lula ta den liderazgo, apesar di e problema cu e tin tocante e caso Lava Jato", encuesta a bisa.

E ex-lider sindical y fundador di partido di trahador tin cinco proceso di investigacion pa corupcion, trafico di influencia y obstruccion di husticia riba su lomba.

Si algun di nan haya condena, y despues logra ratifica e decision den instancia superiori, anto e lo no por lansa su mes como un candidato pa proceso electoral.

<u>Figura nobo</u>
E escenario politico di Brasil a drenta den turbulencia desde aña cu a pasa, ora cu Dilma Rousseff (2011-2016), sucesor di Lula, a ser destitui pa adultera cuentanan publico.
E mala fama a habri porta pa otro figura manera e candidato radical Bolsonaro, cu ta defende e ultimo dictadura (1964-1985), Joao Doria, actual alcalde di ciudad di Sao Paulo y otro persona cu no tin apego na ningun partido pero cu tin prestigio social, manera e hues Sergio Moro.

Datafolha a midi e candidatura hipotetico di e magistrado di prome instancia, Sergio Moro cu ta conoci como un icono anti-corupcion, pa su participacion den e caso di Petrobras.

Moro a nenga su boluntad di participa den politica, y el a splica cu e lo interoga Lula Da Silva na su husgado di Curitiba dia 10 di mei venidero. E encuentro aki a desperta hopi interes na Brasil.

Un posibel candidatura di Doria, por suma 9% di votonan.

Accidente riba caretera na Venezuela a laga 12 morto y 37 herido

VENEZUELA (Bio-Bio).- Diamars por lo menos 12 persona a muri y otro 37 a keda herida den un accidente entre dos autobus, riba un caretera na Puerto Ordaz, oriente di Venezuela, Fiscalia a informa.



"E accidente a sucede diamars marduga, caminda un autobus a dal contra otro autobus di transporte publico," ministerio publico a splica.
E gobernador di Bolivar, Francisco Rangel a splica cu e accidente a sucede ora cu un di autobus tabata accidenta, anto e chauffeur di e otro autobus a yega y no a ripara e accidente, locual a provoca cu el a dal di atras contra e prome autobus cu tabata para.
"Un autobus tabata staciona y e otro a dale. Awor tur cuerpo di seguridad ta activa pa atende tur e victimanan," Rangel a informa.
Funcionario di polis cientifico y di fiscalia a cuminsa cu un investigacion pa asina haya sa e causa di e accidente, reporte oficial a precisa.



Easy, Fast & Reliable Shipping
Shipping to and from the United States, Canada
South & Central America, Mexico and the Caribbean
Air Freight Service
for all Types of Goods
• Personal Effects
• Commercial Cargo
• Barrels
• Small Packages
• Skids or Pallets
Our customers benefits
• Secure Storage & Shipping
• Online tracking
• All Cargo Flights
• Paying Prepaid or Collect
Ask us about
• Pick up and Delivery
• Customs Clearance
• Cargo Insurance
582-6000
sales.aua@amerijet.com


www.amerijet.com

Observadornan internacional satisfecho cu proceso electoral

WILLEMSTAD – E observadornan internacional cu a supervisa e eleccionnan na Corsou, ta satisfecho cu e forma cu cosnan a bay diabierna ultimo.

Nan a informa sra. Gobernador Lucille George-Wout di nan conclusionnan preliminar durante un bishita na Palacio di Gobernador den compania di miembronan di Conseho Supremo Electoral. Ta trata di observadornan di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA), Caricom, Aruba y Sint Maarten.

E impresion general di e observadornan a haya ta, cu e eleccion a tuma luga den forma adecua, segun standardnan internacional. Ademas nan mes a constata, cu e eleccionnan a tuma luga den forma trankil y sin estorbo. Lo dura dos siman pa nan presenta nan relato di loke nan a experencia y eventual recomendacionnan, asina nan a bisa durante un bishita na Palacio di Gobernador.

Gobierno di Corsou cu den prome instancia a trata di para e eleccionnan, tambe a expresa satisfaccion pa e forma cu e proceso a tuma luga. "Pueblo di Corsou den un gran forma y trankil a participa na e eleccion di dia 28 di april ultimo, caminda un total di 79.838 hende a haci uzo sagrado di nan voto. Gobierno di Corsou ke felicita e pueblo di Corsou den su totalidad, pa cu e forma trankil cu a laga e eleccion dia 28 di april ultimo transcuri.

Gobierno ta extende un felicitacion na Conseho Supremo Electoral di Corsou, tur e empleadonan di Kranshi, tur e elaboradonan di e diferente urnanan y Cuerpo Policial cu den un tempo hopi corto a contribui pa tur cos a cana bon organisa prome, durante y despues dje eleccion. Gobierno ta felicita tur medio di comunicacion pa cu e forma creativo y eficiente cu a percura pa nos comunidad por a keda informa debidamente pa cu e proceso di eleccion.

Un felicitacion ta bay di parti Gobierno pa tur e partidonan politico cu a sa di logra un òf mas asiento.
E gabinete di Pueblo ke gradici un y tur cu a duna nan sosten, pa tog den un tempo relativamente corto, e gabinete aki por a realisa y cumpli cu finalisacion di diferente proceso y proyecto cu tabata pendiente pa basta tempo.
Pueblo a scoge y awor ta momento pa e grupo cu lo bay forma e mayoria den Parlamento dia 11 di mei proximo lo sa di scoge un Gobierno cu lo bay pone man na obra mesora, pa asina sigui cu a tantisimo trabounan cu tin pa haci na bienestar di nos comunidad, asina Gobierno di Corsou ta bisa.

Circulacion di arma un preocupacion serio

Cuater herido den fin di siman di deramentonan, cu saldo di dos morto

WILLEMSTAD – Diferente caso di deramento den fin di siman a produci cuater herido, di cua dos morto fatal.

E caso mas serio a tuma luga diadomingo 30 di april ultimo, alrededor di 18.50or, Central di Polis a dirigi un patruya na Mirla Platéweg pa un caso di tiramento cu herido. E patruya cu a yega na e sitio a haya un dama drumi abou cu herida di bala y tabata sangra.
Mas aleu den un hanchi di tera riba mes un Caya polis a bin topa cu un di dos victima un homber drumi abou na suela cu herida di bala cu no tabata duna señal di bida.
For di un investigacion preliminar cu polis a realisa na e sitio a resulta cu tanto e dama como e homber tabata sinta pafo di un Bar Restaurant riba e Caya ariba menciona.
Na un dado momento un auto lo mester a para dilanti di e luga y no ta conoci ainda cu e sospechoso(nan) a baha for di e auto of cu nan a los tironan dirigi for di den e auto riba e victimanan. Despues di nan acto e sospechoso(nan) a bandona e sitio.
Dokter di polis cu a presenta na e sitio a constata morto di ambos victima. Continuando cu e investigacion polis a tuma nota cu e dama victima tabatin un cantidad di herida di bala rond su curpa, mientras e victima masculino tabatin herida di bala na e parti ariba di su curpa.
Na bienestar di e investigacion den prome instancia, Polis no a duna identidad di ambos victima, pero a pidi cooperacion di publico pa yuda den e investigacion. Polis a haya y confisca un cantidad di 'huls' na e sitio.
Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida di e victimanan pa mas investigacion.
A identifica e victimanan despues como e dama Jourdaine Vernee Richardson, nace na Corsou 19 maart 1979 y homber Shanelo Jose Martina nace na Corsou 19 maart 1987.
Anteriormente diasabra den careda di 14.23or Central di Polis a dirigi un patruya pa Policlinica di SEHOS caminda dos homber a yega cu herida di bala. E patruya cu a yega Poli a topa en berdad cu dos homber cu herida di bala, respectivamente di 26 y 18 aña, un cu herida di bala na su pia robes y e otro na lomba y parti abou di su curpa.
E chauffeur y un di e victimanan a declara na polis cu nan tabata core riba Hugenholtszweg na altura di Rotterdam. Dado momento nan a mira un homber para canto di un auto y na momento cu nan a pasa e homber aki a los algun tiro dirigi riba nan, cu e resultado ariba menciona.
Despues di su acto e homber sospechoso aki a drenta den e auto y persigui nan. Nan a core bay Poli. Central a dirigi team di recherche y e team Forensico na Poli. Polis a confisca e auto cu e victimanan tabata aden. Polis ta investigando e caso aki.
Tabatin informacion di otro casonan di tiramento, entre otro na Koraal Specht y tambe na Ser'i Mahuma, pero no tabatin confirmacion di e casonan aki.

"COMPRA Y VENTA"
Bachue
Joyeros
Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes
Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm
Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos
BACHUE
JOYERIA
COMPRA Y VENTA
Tanki Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com
Abo!
No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!
Pasa y Laganan na:
AQUA LAUNDRY
Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm
Tel: 587 0772
AQUA LAUNDRY

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Directie Arbeid & Onderzoek
Prolongacion
Entrega di Registro di personal
2016 – 2017
Adres: Paardenbaaistraat 11
Orario: 8:00 – 11:45
1:00 – 4:00
www.daoaruba.com
Fecha: 31 mei 2017

No ta necesario nombra un informador

Intencion pa nombra formado pa un gobierno nobo mesora

WILLEMSTAD – Tur cos ta indica, cu lo nombra un formado mesora cu e tarea pa forma un gobierno nobo cu sosten di un mayoria den parlamento. Considerando cu ya caba a firma un acuerdo di disponibilidad no tin sentido pa investiga otro alternativanan.

"Esey lo ta perdemento di tempo valioso. Pero mester reconoce, cu esey ta un prerogativo di sra. Gobernador despues di consulta cu expertonan y tambe e partidonan mes. Ademas mester wak pa Corsou tin un gobierno nobo mas pronto posibel", asina diferente experto cu a sigui procesonan di formacion den pasado a indica.

Sra. Gobernador a cuminsa e consulta diasabra, caminda el a papia cu vice presidente di Raad van Advies, presidente di parlamento Amerigo Thode (MFK) y minister di estado Jaime Saleh. Pa awe y mañan lo papia cu e lidernan di e partidonan cu a haya asiento den parlamento di Corsou. Nan ta Eugène Rhuggenaath, Hensley Koeiman, Gerrit Schotte, Amparo dos Santos, Jaime Cordoba, Suzy-Camelia-Römer y Marilyn Moses.

E partidonan di e aliansa di 12 cu ta PAR/MAN y PIN cu a firma un aliansa ayera nochi laat, lo opta pa salta e proceso di informacion. Den un declaracion firma den oranan laat di ayera nochi, e partidonan a firma un documento di disponibilidad y hasta a yega mesora na un reparticion di e 9 ministerionan. Esey ta haci nombramento di un of mas formado superfluo.

E partidonan ta bisa den e documento cu nan a firma na e sede di Lions Club na Klein Kwartier cu nan tin un mayoria absoluto den parlamento di Corsou. "Nos ta dispuesto pa traha riba un gobierno di coalicion di 2017 pa 2021 basa riba stabilidad, integridad, cooperacion, siguridad, formacion exclusividad, orden y innovacion pa asina realisa e potencial di Corsou y aumento bienestar di pueblo.

E acuerdo aki ta forma e base tambe pa yega na un acuerdo di gobernacion den cua e puntonan aki tin prioridad. Den un periodo di tres luna, na momento cu e gobierno nobo sinta, lo establece un programa di gobernacion a base di e puntonan di prioridad". E documento ta forma pa Rhuggenaath na nomber di PAR, Hensley Koeiman (MAN) y Suzy Camelia-Römer (PIN).

A dicidi mesora riba e reparticion di cartera den cua PAR lo haya Asuntonan General, incluyendo Refineria di Corsou; Minister di Enseñansa, Cultura, Ciencia y Deporte; Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano y Minister di Husticia.
Partido MAN lo haya e carteranan Financia, Desaroyo Economico, incluyendo Curoil, Aqualectra y Buskabaai; Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar; Minister di Gobernacion, Planificacion y Servicio.

Partido PIN lo haya e carta di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa. Ya caba nomber di e diferente candidatonan a cuminsa circula. Den nan tin Rhuggenaath, Jesus-Leito, Alcalá-Walle di PAR, Koeiman, Martina y Gijsbertha pa MAN y Suzy Camelia-Römer di PIN. No tin nomber menciona pa husticia y BPD.

NISSAN
Innovation that excites
THE NEW NISSAN SENTRA.
REAL EMOTION.
SPECIAL PRICE AWG 42,000*
Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs. *Price excl. BBO/BAZV.
Nissan.aw
TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com
NissanAruba

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Un cas na Tarabana Residencia 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $40
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
un Osterizer e tin 5 pida pa Fls.175
Tel. 564 4456

TA BENDE
un security alarm system pa negoshi paña
* Receptionist desk
* Display table y full body mannequins
Tel. 593 7366

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

FOR RENT
Rooi Santo 150
3 bed / 2 bath house with pool fully furnished, air conditioning , tropical garden .
Monthly $3,000 excl.
Call Selva 565 8816
selva@mpgaruba.com
www.mpgaruba.com

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria









ORANJESTAD – Dushi pa a gosa di un otro fin di siman largo cu e par di dianan liber, e dia di e cumpleaños di nos Rey Willem Alexander y despues tambe dia prome di mei, Dia di Obrero. Hopi ta esnan cu a bay celebra na e diferente actividadnan cu tawata tin, e.o. na Djiespies Happy Hour y den fin di siman e festival di cuminda di Truck riba Plaza Nicky.

Nos tambe a bay pa cumpra algo dushi di come, pero e rijnan tawata demasiado largo y nos tawata tin cita pa bay e actividad di Homenahe na baluartenan di nos dushi bario di Dakota tur dia, cu otro aña lo ta di 10 aña cu e bunita actividad aki ta tuma luga, danki na parlamentario Marlon Sneek y su tremendo comision, e.o. sra. Magda Steenen. Pabien na tur e 17 personanan cu e aña aki a ricibi nan reconocimento pa nan aporte , sosten y of nan bon trabaonan eherce pa nan Bario y vecindario y of pa Aruba. Den tur bario tin nos dushi hendenan cu ta destaca y ta bunita pa duna nan un of otro reconocimento. Manera Julie Julie cu ta traha na radio Power FM semper ta bin cu bunita actividadnan den su programa cu ta inspira e pueblo, e.o. cu programanan di haci ehercicio y como saludabel e.o. cu subway of otro cumindanan saludabel. Mi ta apoya tur cu ta traha den e ramo di radio difusion cu ta re educa nos pueblo cu cosnan bon y bunita. Mi ta apoya tambe nos dushi hendenan cu ta toca gratuitamente fin di luna den e concierto dominical na Biblioteca Nacional. Y claro, e comision organisado su tras, e.o. sra. Mayra de Graaf cu a sigui den e pasonan di Joyce Pereira. Ta hendenan cu ta gusta haci cosnan bon y bunita pa otronan tambe por gosa. Nos no por lubida Maria Silva di Vibrations PR y Beach Lama di "Basha Foundation" cu recientemente a organisa nan prome "Poetry Night" pa mucha na "The Butterfly farm" cu entre otro un dushi grupo di muchanan bou direccion dinamico y talentoso di Juffrouw Munye Oduber Winklaar. E grupo aki cu ta carga e nomber di "Dede Pikiña" a duna un super bunita presentacion, pero tambe tur e otro muchanan a destaca den nan mesun estilo di recita y of canta. Oh, con nos ta gosa atende e sorto di actividadnan social cultural aki ! Bo ta realisa con dushi ta pa biba riba nos dushi isla bendiciona den tur libertad di expresion. Nos ta purba di comparti mas tanto di nan cu ta posibel den nos relatonan di un bes pa siman den nos corantnan local den nos mesun estilo di curason.

Nos ta apoya tambe e dos hobennan Theron y Emma cu ta bay logra un di nan soñonan pronto den campeonatonan di judo den exterior, te na China leu aya. Nos a drop in na e club di RCA pa cumpra cuminda dushi , den nan actividad pa recauda fondo pa e dos hobennan aki bay representa nos dushi Aruba dignamente den exterior.



Un otro dushi actividad tawata esun di fli, na Noord, na unda mi bunita amiga Sharlyn a para hurado. Eynan si nos no a make e pa bay, pero ta felicita Sharlyn y su casa Mikel Tromp, Mikel a haya un "lintje in de Orde van Oranje Nassau" e aña aki, un lintje bon mereci. Pabien na tur e ciudadanonan cu e aña aki a ricibi un lintje for di man di nos distinguido Gobernador Sr. Alphonso Boekhoudt den nomber di nos Rey Willem Alexander. Si, ta dushi ora cosnan bon y bunita ta sosode riba nos pida baranca. Boso tambe a wak na television Hulandes con bunita nan a celebra e cumpleaños di nos rey na Hulanda ? Bunita noh !!! Y ki bunita nos reina Maxima a luci den su bistinan yen di color!
Ta awe numa nos a baha e slingernan "rood-wit-blauw" cu a crea mas dushi ambiente den cas.

Shonnan, ban sigui gradici Dios pa un otro bunita dia regala na nos, un dia yen di alegria!
Ban sigui halsa su nomber pa e bendicionnan riba nos isla, nos hogar y nos famia!
Pasa un dushi dia yen di alegria!



Negoshi di F&M Cleaning a haya bishita di antisocial







ORANJESTAD –Dialuna atardi bisiña atento a scucha zonido pafo y ta mira cu nan lo a forsa un rolluik y kibra e bentana na F&M Cleaning N.V. y un homber coriendo bay direccion abou.

Di biaha e persona ta avisa central di polis. Na yegada di e patruya hunto cu e persona encarga cu e negoshi polis ta drenta paden y tuma nota cu e homber lo a bay cu un laptop cu tawata poni riba mesa. Polis a tuma datonan.

Accidente cu impacto fuerte na Savaneta







SAVANETA – Dialuna marduga ariba e caminda di Savaneta a sucede un accidente unda un Camry y un Accent a dal contra di otro.

E Accent a hasta dal contra un palo di luz, pero no tabatin ningun persona herida. Un auto sin documento y e personanan a bandona e sitio a pone cu polis a confisca ambos auto, y solicita specialista di trafico.





Homber gara ta horta na hotel gara pa personal di siguridad







ROOI SANTO – Diamars merdia personal di siguridad di Ritz Carlton a gara un ladron ta horta ariba tereno di e hotel.

Di biaha e miembronan di siguridad a cuminsa core tras di e ladron aki cu tabata riba su bais. A logra gar'e ariba e caminda di Rooi Santo y avisa Polis. Patruya a presenta na e sitio di biaha y asina detene e homber y bay cu ne warda pa keda interoga pa un sub fiscal y pasa over pa recherchenan di Strand Politie.

Quadracer a drenta cura di cas na Ayo y dos persona a resulta herida







AYO – Diadomingo atardi ariba e caminda di Ayo a sucede un accidente caminda dos dama ariba quadracer pa motibo desconoci a perde control cu e ATV basha un porta di palo di cura di cas drenta te paden.

E impacto fuerte a laga ambos persona herida, ambulance a presenta y atende cu e victima. Polis tambe tabata presente pa asina tuma datonan.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 7 MAYO
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
SPECIAL SALE MEUBLES
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

CAMBIO DI ORARIO



En conexion cu reunion pa empleadonan, N.V. Elmar su oficinanan lo habri mas laat.



Diaranson, 3 di mei 2017, pa 10.00 A.M.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customercervice@elmar.aw.

BONDIA ARUBA

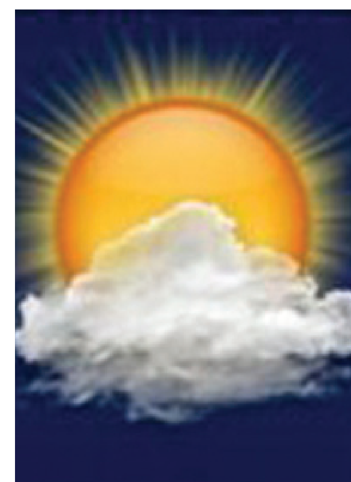
Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubla cu un chens pa awasero local.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:54pm y lo sali mañan mainta 06:19am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un disturbio na nivelnan mas halto di atmosfera den parti oost di Caribe, lo percura pa humedad den region local. Pa e motibo aki por spera algun awasero riba e isla den a proximo 24 oranan. Mas aleu e stof fini den aire tambe lo disminui gradualmente den e proximo dianan y e visibilidad lo bira poco mas miho.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu lama por ta poco bruto specialmente na costa noordwest. Ta pidi usuarionan di lama en general pa tambe tene cuenta cu esaki.



Di un curiosidad pa fascinacion

Arubiano ta duna curso avansa di hipnosis na Utah

UTAH – 9 persona di diferente estado di Merca entre otro Arizona, New Mexico, Illinois y Utah a gradua como hipnoterapista certifica.

E curso a wordo patrocina pa Theta Wellness Center na Utah y a wordo presenta door di e yiu di tera Eddy Oduber. Esaki ta di dos biaha cu e curso ta wordo duna na Utah y e reaccion tabata asina positivo cu Theta Wellness Center a pidi Eddy pa considera haci e curso un evento anual ya cu nan a ricibi masha hopi peticion pa participa na e curso.



Den e ultimo 10 aña Eddy a pasa mayoria di su tempo liber ta studia hipnosis avansa cu e miho instructornan na mundo y loke a cuminsa manera un curiosidad a bira un fascinacion. Coronacion di su carera den hipnosis tabata di a wordo certifica como un Designated Certified Instructor (DCI) pa OMNI Hipnosis Training Center. OMNI ta e scol mas grandi di hipnosis avansa na mundo y na 2016 so ta tin mas di 1000 graduado.

Rond di mundo hopi hende ta interesa pa studia hipnosis avansa sea ta como carera profesional, pa practica adhunto cu otro terapia of simplemente pa curiosidad. Lamentablemente pa hopi aña no ta tin un structura estableci confiabel cu por a duna un entrenamento asina na un nivel profesional. Cu esaki na mente na 1979 Gerald (Jerry) Kein a cuminsa OMNI Hypnosis Training Center na Florida y a desaroya un programa cu ta permiti esunnan cu poco conocemento di hipnosis pa den un tempo relativamente corto por siña haci hipnosis avansa.

Durante di e añanan Jerry, un legendario, a haci mas cu 50,000 sesion di hipnosis cual a crea e base di OMNI Hypnosis Training Center. Pa motibo cu e tabata birando bieu, algun aña atras e la selecciona un grupo di persona cu e la entrena pa por a duna e les avansa aki y asigna nan como OMNI Designated Certified Instructor. Na 2013 Eddy a ricibi e training y a wordo otorga e teritorio di Caribe Hulandes (OMNI Dutch Caribbean). Aunke cu na maart ultimo Jerry a fayece, e ta tin e vision pa algun aña prome a traspasa e compania pa un grupo hopi entusiasma di Suisa cual a permiti e metodonan avansa di OMNI di sigui y ta hasta crece enormemente rond mundo, particularmente na Europa. OMNI ta e unico organisacion di hipnosis na mundo cu tin e certificacion di calidad ISO 9001.
Pa por wordo a wordo certifica e cursistanan mester a tuma un minimo di 100 ora di training intensivo y despues di pasa e examen nan ta ricibi e titulo di hipnoterapista di OMNI. Nan certificado ta ser reconoci pa tur e organisacion mas grandi di hipnosis na mundo.





Monumentonan arkeologico y turismo sostenibel, un topico hopi interesante pa publico

Charla di Museo Arqueologico Aruba exitoso na MFA Noord







NOORD – Diahuebs dia 20 di april ultimo Museo Arqueologico a ofrece un charla na MFA Noord en conexion cu conmemoracion di Dia Internacional di Monumentonan y sitionan.

Den e tema di ICONOS pa 2017 “Cultural heritage and sustainable tourism”, y den colaboracion cu ‘Stichting Monumentenfonds’ y MFA Noord, drs. Arkeologo Raymundo Dijkhoff a duna e presentacion ‘Monumentonan Arqueologico ‘ na un publico diverso y hopi interesa. Francis Jacobs a percura pa un dushi ambiente cu musica riba steelpan prome cu a cuminsa cu e charla.

Aunke cu e presentacion a tuma luga den periodo di vakantie di Pasco Grandi, a presenta hasta algun hoben cu tabata masha interesa den historia di nos isla. Algun interesado fiel di actividadnan di Museo Arqueologico, pero tambe personanan cu recien nan interesa ser lanta pa haya sa mas di nos herencia cultural, a intercambia hopi anima cu arqueologo Dijkhoff y tambe cu assistent arkeologo Hiram Angela.

Esaki tabata e ‘kick-off’ di un serie di charla cu Museo lo ofrece publico den transcurso di proximo lunanan, den periodo cu salanan di exposicion ta cera pa publico en conexion cu trabounan di mantencion. Por spera topiconan diverso dentro di e tema di arkeologia cu lo ser treci na diferente localidad rond di Aruba. E siguiente presentacionnan lo tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba y na MFA Paradera, pues keda pendiente via medionan di comunicacion como tambe via facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.









ELECTORAL
DEBATE
KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

Date: June 8th, 2017
Time: 7:00 - 11:00 pm
Venue: Marriott Grand Ballroom
Dress code: Business Suit
Price: Awg. 100,- General
Awg. 200,- V.I.P.

Featuring the leaders of the Political Parties:
AVP - MAS - MEP - POR - PPA - RED - UPP

For ticket sale please contact:
Oruba Visions
585-0054, 746-1084 or 564-5685

For more information on the event please contact:
Aruba Chamber of Commerce
582-1566 ext. 27/30/35

Discurso di Gobernador durante Oranjeviering



Presidente di Parlamento y demas Parlamentarionan, Minister President y demas Mandatarionan, famia y amigonan, Dama y cabayeronan: Bon nochi y bon bini.

Ta un grato placer pa saluda boso riba un dia memorabel manera esaki. Awe nos t'ey hunto pa celebra e di 50 cumpleaños di nos Rey Willem-Alexander na Aruba, como parti di e Reino Hulandes.

Un cumpleaño ta para como simbolo pa recorda nos di e dia cu nos a nace y ta yuda nos refleha riba bida. E dia ey ta un dia cu nos tur, irespecto con diferente nos ta, ta haya cu mester wordo recorda. Pero ora cu un persona ta cumpli 50 aña e tin un contenido special. Probablemente tur di boso cu ta 50+ ta corda con boso a celebra e fecha memorabel aki.

Loke ta hacie di 50 cumpleaño special ta e echo cu e ta un momento cu nos tin e tendencia pa para keto, y wak atras na e periodo cu a pasa y na mes momento reflexiona ariba e periodo nos dilanti. Den e caso di nos Rey Willem-Alexander, nos ta wak cu e.o. el a dicidi di permiti 150 otro cumpleañeronan di 50 aña celebra esaki hunto cu ne cu un comemento na Amsterdam. Pe ta importante tambe pa na un momento asina bo para keto pa aprecia loke bo tin: bo estado di salud y bo sernan keri.



Na Aruba, nos tin un stimacion grandi pa e Cas Real. Aruba a sa di demostra esey durante e bishita recien di nos Prinses Beatrix. Coriendo den bus cu nos Prinses mi a wak hendenan decora nan cas na oraño, hisa bandera Hulandes, para basta largo warda e bus pasa pa nan por zwaai y saluda. Nan a guia tanto muchanan como e grandinan bin pafo di nan cas, y hasta a saca esnan cu no por cana den rolstoel pa saluda nos Prinses.

P'esey e ta na su luga pa nos celebra e cumpleaños di nos Rey Willem-Alexander. E ta pas pa ariba un dia manera awe nos brinda na su honor. Pa nos refleha riba dje como nos Rey den forma special den nos pensamentonan y nos oracion. Awe nos atencion ta riba dje. Pero kisas hopi di nos lo tin gana di haya sa mas di ken ta nos Rey Willem-Alexander. Historica y experto den nos Cas Real, sra. Dorine Hermans, a describi nos Rey di siguiente forma:

E ta describie como un hende cu ta relaha su mes door…
di stuur un avion, y bula bay den laira. ***"Si mi tabata Alexander Jansen, lo mi a bira piloto"***, el a bisa Renate Rubinstein, cu a pinta un cuadro di dje dia el a cumpli 18 aña. Na 1992 Rey Willem-Alexander a alcansa e punto culminante di su carera como piloto na Kenia. Pa tres siman largo e mester a bula riba un grupo di 240 olifanti, menasa cu extincion, pa proteha nan contra di hendenan cu ta mata nan ilegal. Pa e por mantene su licencia di piloto e mester cumpli suficiente ora di vuelo y p'esey e ta un piloto sin salario di KLM.

Tambe e ta wordo describi como un hende cu ta scucha na…
tur sorto di musica. "Tanto musica clasico como moderno" el a bisa na 1993. "Musica clasico ta trece un trankilidad. Si mi kier sinta cu mi wowonan cera, mi ta pone musica clasico toca." Pero esnan cu a sigui su inauguracion ta corda con e DJ di musica "house" – Armin van Buuren – a toca e musica aki pe. Amantenan di TV ta corda bon con Willem-Alexander tabata bula hunto cu Armin na un concierto di "house" na New York na 2009.

E ta bisa cu e parti di su trabou cu e ta gusta mas ta …
tur loke tin di haber cu deporte. E ta gusta anima e deportistanan di nos Reino, pero tambe consola nan ora cu nan perde, y duna premio/medaya na esnan cu a gana. Tempo cu e team di hocky di damanan a gana brons na Olimpiada di Atlanta na 1996, ela core subi veld pa brasa e team. El a haci mescos na 2008 na Beijing ora cu e damanan di e team di waterpolo a gana medaya di oro. Ora cu Sven Kramer a perde e campeonato na Olimpiada di 2010 door di un fayo den cambio di pista, Rey Willem-Alexander a bisa: ***"Mi curazon ta yora. Esaki no por wordo describi cu ningun pen."***

Como miembro honorario Comite Olimpico Internacional, e ta demostra cu door di deporte bo ta bira un "hende mas completo". Na 1986 ela schaats e Elfstedentocht. Na 1992 el a core e marathon di New York. Pa hopi aña e miembronan di siguridad mester core riba bicicleta ora cu e ta sali "jog" den e boskenan tras di Eikenhorst.

Y mi no por keda sin menciona loke ta un di su miho caracteristicanan



Algo cu mi a experiencia personalmente ta cu Rey Willem-Alexander ta hopi bon den pone cualkier hende sinti su mes comodo den su presencia. E ta haci esaki cu tur sorto di hende. Hasta su mama Prinses Beatrix ta reconoce cu e ta logra esaki cada biaha cu su bon sentido di humor.

Na 1987 caba el a bishita Aruba como Prins, despues cu Aruba a haya su Status Aparte. Como pais hoben cu a caba di cuminsa para riba su propio pia, el a mira cu propio wowo con cos tabata hopi diferente cu awor. Na november 2013, Willem Alexander y Maxima, a bishita Aruba pa prome biaha como Rey y Reina. Na e ocasion Aruba a regala nan un bunita concierto real na Bushiribana, cu a laga nan hopi impresiona. Eynan e mes a confirma cu nos a crece como un nacion. El a referi na Aruba como e puente natural of e "natural bridge" entre e parti Europeo di Reino Hulandes y America Latino. Na mei 2015 el a bishita Aruba y a haci e apertura di e evenemento di SAIL ARUBA,

Nos por ta contento cu nos tin un Rey cu ta convivi cu nos. Pasobra nos tur mester admiti cu no ta facil pa ta un gobernante den un era caminda cu egocentrismo ta domina. Un era den cua nos ta mira cu e falta pa sirbi e interes di e prohimo por pone henter un nacion sufri.

P'esey e miho regalo cu nos por duna nos Rey– ***si boso a tende bon, nos por duna Rey Willem-Alexander un regalo*** – esey ta, cu nos lo percura cu como pais nos desaroya den un forma sano e tempo cu tin nos dilanti.



Ke ubo si e regalo ta envolvi: Duna un man na esnan cu no ta logra riba propio forsa
Nos futuro lo ta mas sigur si cada Arubiano ta haya oportunidad di crece, studia, desaroya su mes, y eherce un profesion segun su habilidadnan. Tin hende mester di un simpel "empuhe" pa nan por logra desaroya segun nan potencial. Kier men no pusha nan abou, sino trek nan bai dilanti. No solamente sirbi como "rolmodel" of e "ehempel", pero tambe duna nan un man.

Of ke ubo si e regalo ta envolvi: Atende cu e necesidadnan y desafionan scondi den nos comunidad
Un comunidad sostenible ta un comunidad caminda cada participante – kier men cada cuidadano, grandi of chikito, di famiya rico of pober, saludabel of special, naci aki of nacionalisa ariba nos isla – tin igual oportunidad por desaroya su mes. E igualdad necesario aki ta mas leu regla den nos leynan, cu e ta practica comun. Nos conoce retonan dencuido di nos grandinan, enseñanza di nos yiunan, preparacion di nos hobennan, seguridad den bario, cu no ta permiti pa nan keda tapá, ni tampoco pa nos tapa nos wowo pa nan.

Ke ubo si e regalo ta envolvi: Tene debido cuenta cu nos medio ambiente
Como pais nos a haya nos obliga di tuma decision pa sigura e desaroyo economico, cupo di trabou y pa riba mesa di hopi famiya. Importanate ta, pa constantemente nos keda evalua pa mantene e ekilibrio entre economia y medio ambiente. Nos mester tuma decisionnan prudente pa proteha e medio ambiente, cu ta e base di nos pilar economico principal.

Nos a yega na e punto caminda cu tin sentido economico pa proteha nos naturalesa. Pero no ta miho nos haci'e a base di nos balornan ambiental? Sino, nos ta core e riesgo di bin cu mas ley, cu den practica no ta duna e resultado desea.

Ke ubo si e regalo ta envolvi: Cultiva ambiente di duna cuenta
Kisas e resultado mas importante di cultiva un ambiente caminda cu e ta normal pa puntra otro pa duna cuenta di un decision tuma, ta confiansa.
Ora bo ta duna cuenta di bo decisionnan cu bo a tuma, di accionnan cu bo a hasi, di maneho cu bo a hiba y encargonan cu bo a completa, bo ta mustra e otro cu bo ta tuma responsabilidad pa e consecuencia di loke bo ta hasi.
Un comunidad madura ta uno den cua hendenan ta duna cuenta na otro y asina ta carga nan responsabilidad. E falta di un ambiente di duna cuenta ta pone cu nos ta cay pa e tentacion di ta culpa otro pa tur cos, incluso di nos propio faltanan. No ta falta di respet ni tampoco grosero of bruto pa puntra un hende pa duna cuenta: e lo crea mas confiansa si nos tur ta duna cuenta honestamente.

Esakinan lo no ta un bunita regalo na nos Rey y na esnan cu ta bin despues di nos?
Dama y cabayeronan. Manera boso por a ripara, e aña aki nos a scohe pa celebra e cumpleaño di nos Rey Willem-Alexander den un otro forma. E echo cu nos ta celebr'e den e Cas Ceremonial di Gobernador, ta haci'e special, pero esey tambe tin su limitacion. Esey ta implica cu pa e añanan cu ta bin tambe e toke ta keda diferente, pa cual mi ta spera sinceramente cu boso por mustra comprension pa esey. Pero e echo cu ta nos Rey ta e persona principal di atencion durante e evento ta pone cu e lo keda un ocasion unico y special.
Permiti mi pesey tambe, pa propone pa brinda ariba e cumpleaño di nos Rey Willem-Alexander.
Biba nos rey! Biba nos Rey! Biba nos Rey!



Aruba Domino Bond a conoce su ganadonan den e torneo Individual Copa Rey 2017













ANGOCHI – Diadomingo atardi, club di Sport Boys na Angochi a host e torneo di domino Individual Copa Rey 2017 organisa pa e federacion di domino. Mester bisa cu un total di 60 participante a inscribi na e torneo aki unda tur hungado a hunga 6 wega y despues a saca e miho 8 hungado individual cual a bataya contra otro pa e final torneo Individual Rey Domino.

Na final di e torneo e ultimo cuater personanan a bataya fuerte y aki como e campeon di e torneo Copa Rey den Domino a keda Miguel Tromp, na di dos luga a keda Glenn Croes, na di tres luga nos a haya Gregory Wernet y na di cuater luga a keda Ivo Tromp. Pa loke ta e posicion di cinco te cu ocho luga nos a haya como number cinco Henry Acosta, na di seis luga Pierro Maduro, na di shete luga Andres Vrolijk y na di ocho luga Indira v/d Linde.

Sigur un pabien na tur e participantenan pa engrandece e deporte di domino. Den e di dos siman di mei, e campeonato di Aruba Domino Bond lo start sali cu e prome weganan,pues tur team por cuminsa na prepara nan mes debidamente.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo Copa Rey den e deporte di Domino.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.





Resultado di Aruba Baseball Clasico

ORANJESTAD – Resultado di Campeonato di Baseball Clasico 2017 Patrocina pa Banco di Caribe y Setar. Brazil Dental Care/ Lucor ta supera Salo Park 5- 4 y Marlboro Classic ta kibra invicto di San Nicolaas Unforgettables 12-2.

Diasabra 29 april 2017 Aruba Baseball Clasico tabatin continuacion di nan campeonato di Baseball unda cu Brazil Denta Care/ Lucor despues di tabata atras 3-0 ta bin supera Salo Park destroyers cu score di 5-4.
Vincent Willems ta bin di relevo di Michael Rasmijn y ta acredita e victoria pa Brazil Dental Care/ Lucor 5-4. Salo Park ta anota 3 careda den cabes di promer inning cu hitnan di Wayne Beyde y Eugene de Cuba y un mas den di 3 inning. Brazil Dental Care/ Lucor ta score 4 careda den bom di 2 inning cu hit nan di Paulus Rodriguez y Igmar Davelaar. Y den di 4 inning ta anota e careda di gana ora cu Vincent Willems hanja base por bola , roba segunda y anota riba hit di Greg Alias pa haci e score 5-4 di cual ta bira e score final. Pitcher ganado a resulta Vincent Willems y Lloyd Wever a perde .
Mihor bateadornan pa Brazil Dental Care/ Lucor tabata Paulus Rodriguez 2-2, Gregory Alias 1-1 y Igmar Davelaar 2-1. Pa Salo Park Destroyers Wayne Beyde di 3-2, Eugene de Cuba di 2-2 y Randy Curiel 1-1.

Box score	R	H	E
Salo Park Destroyers	4	8	1
Brazil Dental Care/ Lucor	5	4	1

Tambe tabatin otro wega entre Marlboro Classics v/s San Nicolaas Unforgettables unda cu Marlboro ta gana nan di 2 wega di campeonato cu score di 12-2. Marlboro a tuma bentaha cu 3 careda den di prome inning, 4 den di 2 y 5 den di 3 inning pa sigura e victoria. Unforgettables ta score nan 2 caredanan den cabes di 4 inning y score final ta keda 12-2 pa Marlboro.
Pitcher ganado a resulta Rudy Angela y perdedo Randolph Berry.

Box Score	R	H	E
Unforgettables	2	6	2
Marlboro Classics	12	8	1

Diaranson awor 3 mei 2017 baseball clasico ta hasi su entroducion na Joe La Veist Ball Park e cuna di Baseball cu e tremendo parido entre Brazil Dental Care/ Lucor vs San Nicolaas Unforgettables .

Fanaticonan tur ta invita pa apoya nos baluartenan di baseball. Keda pendiente pa mas wega cu lo ta na caminda pa Joe La Veist…...
Y diasabra 6 meil 2017

10.30 am	S.N Unforgettable	v/s	Ecotech Leftovers
1.00 pm	Spuiters	v/s	Marlboro Classics
3.30 pm	Brazil Dental Care/Lucor	v/s	Surprise Bombers

Fanatico di bon baseball Bo ta invita un biaha mas diasabra 6 mei na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark pa Baseball Clasico..

Atletanan di Synchro a pasa nan Diploma



ORANJESTAD – De Barracudas, cu e unico team di Landamento Sincronisa na Aruba, a bolbe tene nan test pa Diploma.
Cada aña na luna di September ta cuminsa cu un grupo nobo di atletanan, conoci como "Beginners" cu ta train 3 biaha pa siman bou guia di Coach Yami Romay y Coach Nathania Taylor. For di principio cu e atletanan aki ta cuminsa, nan ta siña e tecnicanan necesario pa por ehecuta e deporte aki na un bon nivel. Mas o menos cada 3 luna ta test e atleta nan y na unda nan por haya e DIPLOMA STAR. E biaha aki tawatin 2 atleta cu a pasa STAR 2, esta Sendy Loefstop y Naylani Sanchez, y 6 atleta cu a pasa STAR 3, esta Zianthe Kock, Adriana Gomes, Mileishka Montilla, Quintessa Sophia, Xiana Hoo y Maria Jose Salazar.
Sra. Stella Leslie, sra. Candi Peña De Sanchez y sra. Memita Tromp- Gomez tabata e tres huesnan cu tabata tin e tarea dificil pa husga e habilidad di e atletanan .
Barracudas ta manda palabra di pabien na tur Beginner cu a ricibi Star 2 y 3. Alabes desea tur e atletanan di Beginners hopi exito cu training pa e siguiente Star cu lo ta na luna di Juni 2017. Tambe na luna di mei tin e Campeonata National na unda e grupo nobo aki lo competi pa prome biaha cu figuras y rutina! Keda pendiente pa mas informacion tocante esaki.
Barracudas Aruba tambe a lansa su website cu tin tur informacion tocante di Synchro. E website di Barracudas ta www.barracudasaruba.com Pa mas informacion tambe por subi riba Barracudas Aruba su pagina di Facebook.

Resultado di e weganan Mens Erger Je Niet "LIVE" di 28 y 29 di april

ORANJESTAD – Ganadonan di e prome wega tabata Smilling Faces, 2. Rooi afo Fan Club, 3. Los Falcetas ,4. Bongos. Di dos wega, Ganadornan , Maestros Alegre,2. The Happy Girls, 3. Black Widow,4. Fusion Girls,

Dia 29 april, Ganadonan di e prome wega tabata, Jun jun Racing, 2. Hat Master, 3. Dushi Yiu, 4. Entrenos Family.
Di dos wega, prome lugar United Family, 2. Deloite @ Touche,3. Banana Gang,4. Hot Ones Band.
Weganan pa e siguiente siman ta :
Dia 5 di Mei, 8or Langzaam Maar Zeker, Waki Gang ,Setar PEVESA ,SV WEB.
Di dos wega pa 10or, Hey Dushi Yiu Ta Bin Bek ,EZ Party Solutions, U.F.F, I Love My Job.
Pa dia 6 di Mei, 8or Leysner & de Cuba, Grumpy Crew, No Cunsumi Team, Toyota .
Di dos wega pa 10or,Commando, Who's Next, AH Waw, Weet Niks.













UPP:

Representacion di Pueblo den nos parlamento ta keda un berguensa: despues di mas di un luna, parlamento mester duna Paul Croes su retiro

ORANJESTAD – Ya ta mas cu un luna cu tabata tin e inval na e.o. e cas di Paul Croes, minister di Labor. No tabata un simpel accion di un simpel hende, sino di un minister di pais Aruba. Un inval cu a wordo haci den un combinacion di diferente instancia hudicial y fiscal aki na Aruba.

Durante e investigacion aki e minister di Labor a keda como sospechoso di a haci "ambtsmisbruik" door di e.o. duna personanan cu no tabata mag di traha na Aruba a base di nan titulo di permanencia, tog e oportunidad pa traha. Pa colmo ta papia di soborno y tumamento di placa, compaña cu labamento di placa. Acusacionnan serio, cu nos tin di bisa, cu na prome instante caba e minister for di su mes posicion mester a tuma honor na su mes y tuma retiro.
Na momento cu esaki no a tuma lugar, nos a spera cu prome minister Mike Eman lo a tuma e paso necesario pa asina duna su minister di conoce cu tin di tuma retiro. Pero en cambio, loke nos a wak, ta un actuacion atrobe di parti di Paul Croes y Mike Eman algun dia despues, na unda cu Paul Croes a propone Conseho di Minister cu ta bon e bay riba "non-actief" tanten cu e investigacionnan ta andando. Y na mes momento laga su reemplasante, esta minister Angel Bermudez tuma over.

Nos di UPP a spera cu pa Parlamento, particularmente esnan di AVP cu a keda den shock cu e caso aki, lo a carga e responsabilidad constitucional y yama e minister aden y dun'e su retiro, sikiera temporal, tanten cu ta warda e resultado. Si riba su mes henter e procedura hiba pa instancianan hudicial tin hopi pa remarca riba dje, UPP ta haya cu lo tabata prudente pa Parlamento mes tambe a tuma su pasonan necesario.

Despues cu e 3 partidonan di oposicion a pidi un reunion pa trata e asunto aki, e colmo di colmonan, Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras ta haya ta bon pa warda full e 30 dianan pa yama reunion. Segun su persona e kier a evalua si e peticion pa e reunion publico tin contenido of no! Ki berguensa. Pakico Mervin Ras no ta djis bisa cu ta "opdracht" e tin di Mike Eman pa wanta cu e reunion aki?

Den articulo 23 di Reglamento di Ordo di Parlamento no ta poni cu e Presidente di Parlamento mester evalua un peticion pa un reunion publico pidi pa un fraccion of tres miembro! Ningun otro caminda tampoco. Presidente di Parlamento, si e no a scucha e fiscal di Ministerio Publico, y ni e lesa ningun comunicado di prensa riba e topico aki, e por a tuma contacto cu Ministerio Publico su mes y averigua e embergadura di e caso aki.



UPP a pidi Presidente di Parlamento pa mas pronto cu ta posibel trata e reunion aki y no sigui trapa riba e honor di pueblo Arubano. Awor nos tin comprende cu awe diamars, esta 2 di mei, probablemente e reunion aki lo tuma luga. Pero informacion cu ta circula ta mustra cu e minister concerni, esta Paul Croes, lo tuma su retiro tambe e siman aki. UPP ta haya esaki "mosterd na de maaltijd". UPP ta kere, mirando henter e desaroyo di e caso aki, y cu te ainda e caso ta bou investigacion, pa Parlamento, manda un mensahe "loud and clear" na tur esnan cu kier ta riba ley, pa retira e minister aki formalmente. No laga e minister aki tuma su retiro, pa despues bin yen di kapsones riba esaki y pa haci e minister aki un martir. Prolongacion di e investigacion ta haci tambe cu esaki por trece un problema pa e campaña di AVP. Y pesey lo mester tuma cierto accionnan pa salvaguardia e di AVP. Nos di UPP su intencion ta pa mustra pueblo di Aruba e weganan cu ta wordo hunga politicamente. Nos pueblo tin di comprende cu tipo di cosnan aki no por sigui mas. Pero UPP ta sinti cu ainda un gran parti di pueblo no ta mira esaki, si nos mira con den grandi atrobe e weekend aki partido AVP a campaña y pone sticker riba autonan di ciudadanonan. Mientras cu nos di UPP den pasado a acusa e.o. minister Benny Sevinger tambe riba asunto di permisonan di tereno y tambe di stranheria. Nos kier pa pueblo comprende cu sacrificando Paul Croes awor aki, no ta laba man di otronan den seno di gobierno di AVP pa loke a bin ta sosode. Nos no por lubida Otmar Oduber, kende tambe tabata minister di Labor. Sin conta kico su colega Dowers mes na februari di aña aki a basha bou riba dje. Pero sin cu a haci nada.

UPP un biaha mas ta pidi Parlamento di Aruba, manda un mensahe cla y raspa, pa asina aki salba e tiki honor cu por a resta di e instituto parlamento aki, cu keto bay ta duna nos pueblo un representacion debil y cu ta un berguensa pa nos Arubianonan.

Bo tin cualkier remarca, sugerencia, pregunta etc., por tuma contacto cu partido UPP na upp.unista@gmail.com.

Evelyn Wever-Croes MEP:

HAVO/VWO di Noord lo a conoce su prome graduadonan di VWO e aña aki si Mike Eman no a boicotia e proyecto

STA CRUZ - Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce den conferencia di prensa di MEP cu si no tabata pa Mike Eman, e aña aki e scol HAVO/VWO na Noord lo a conoce su prome graduadonan di HAVO of VWO.

"Na aña 2009 cu MEP a sali for di Gobierno e proyecto tabata cla. Mester a djis cuminsa construccion. E placa tabata disponibel caba den fondo di FDA, y e plannan tabata traha.
Lamentablemente gobierno di Mike Eman a uza tur e placa cu tabata disponibel pa e scol, y a hink'e den e proyecto di tram. Awe nos ta mira un proyecto di tram cu no tabata exitoso, y un scol cu nunca a wordo construi.

Si Mike Eman no a boicotia e proyecto di scol HAVO/VWO na Noord, lo e aña aki nos lo a conoce e prome graduadonan di HAVO of VWO di e scol di Noord.
Nos ta lamenta profundamente cu esaki no por a bira realidad, y cu mas enfasis nos ta reitera nos compromiso cu e pueblo di Noord cu e scol aki lo bira un realidad una bes cu nos drenta gobierno e aña aki. Hunto nos lo logra e cambio, y hunto nos lo realisa e soño di e pueblo di Noord pa su scol MAVO/HAVO/VWO na Noord"



Fraccion di AVP:

Crimen organisa ta e menasa mas grandi cu por tin contra nos pais

ORANJESTAD – Tur forma di crimen ta horibel! Sea cu ta ladronicia den supermarket, hortamento di auto, atraco riba cas of negoshi of malversacion den un banco. Tur forma di crimen ta kita pas, trankilidad y e sentimento di siguridad.

Crimen ta e forma pa hende cruel enrikece nan mes cu loke otro hende husto a traha duro pe. Pero ora crimennan tuma luga den forma organisa, e ta un menasa pa tur cos bon den nos pais. Pasobra crimen organisa kier men cu hende ta traha hunto, parti informacion cu otro, yuda otro pa comete e crimen y tapa pa proteha otro den e crimennan cu nan ta comete. Door di esaki Bo no sa ken tur ta envolvi den un crimen y ken pa Bo confia. Crimen organisa hopi biaha no tin un



cara.

No tin un nomber of un adres cu Bo por mustra riba dje. E ta un grupo of netwerk di hende, organisacion, di informacion y relacionnan scondi, cu ta planea, ehecuta y sconde e crimennan cu nan comete. E indicacion cu den nos pais tin crimennan ta sosode den forma organisa, ta nifica cu tin hende den nos comunidad cu kier kibra nos dushi pais y tur cos cu nos ta biba pe. Pio crimen cu esaki no tin!

Combati crimen

Awe parlamento ta debati riba crimen organisa cu e ministernan concerni. E motibo directo pa e debate awe den parlamento ta e indicacion cu lo tin gruponan di hende cu ta planea, ehecuta y tapa crimennan organisa. Den e ultimo ocho aña parlamento a aproba un cantidad di ley pa combati tur forma di crimen.

A aproba y introduci leynan cu un cantidad di pais a aproba pa combati crimennan manera labamento di placa y uzo di placa di droga pa financia terorismo. E leynan aki no a drenta na vigor prome cu 2010, pasobra e partido y gobierno di MEP tabata contra pa introduci e leynan estricto aki. Tambe a introduci leynan cu polis tabata roga pe, pero nunca a wordo aproba door di parlamento di MEP. Asina cu AVP a drenta gobierno e leynan aki, a wordo aproba y ehecuta.

Ta asina polis a haya e autoridad pa por ehempel rista un hende si polis ta haya e persona ta actua sospechoso. Asina



ta preveni crimennan cu ta e miho forma pa combati criminalidad. Den caso di crimen organisa polis mester di mas instrumento legal y formanan sofistica pa haya informacion prome cu e crimen wordo ehecuta. Uzo di tecnologia intensivo, vigilancia sistematico y conocemento di sistemanan di comunicacion, ta necesario. Pero tambe e consciencia den henter comunidad cu crimen organisa ta un atentado directo y e forma di crimen mas cruel cu hende por comete contra di su propio pais. Den e reunion di awe lo debati riba e formanan di crimen organisa cu tin na Aruba.

Parlamentario Marlon Sneek AVP

Ignorancia di politiconan di MEP pa keda sin mira cuanto a ser inverti den enseñansa

ORANJESTAD – E ignorancia politico di partido MEP ya no tin limite y e vision cu miembronan di e fraccion di MEP ta hibando den pueblo den su campaña politico, ta realmente un falta di seriedad y un falta di respet total pa inteligencia di nos pueblo.

Parlamentario Marlon Sneek ta mustra cu e vision cu fraccion di MEP ta hibando pa pueblo, no tin contenido y claramente por mira e ignorancia di politiconan cu no a funciona como representantenan di pueblo den Parlamento, y no ta na altura di kico ta pasando cu desaroyo di nan pais.

“Si no ta asunto di baha edad di pensioen bek na 62 aña mientras cu tur hende sa cu awe den 2017 e edad di pensioen ta para na 61 aña y mei, of ta elimina e contract di hedging pa baha prijs di awa y coriente mientras cu e aña aki e contract cu WEB a firma di hedging, ta finalisa.

Sinembargo ora cu tuma nota con entre otro Glenbert Croes ta hiba un foyeto cu e vision di su partido na nos pueblo, por ripara cu entre otro pa loke ta enseñansa,

MEP ta mustra cu nan lo “inverti den infrastructura di scolnan y prepara un plan di urgencia pa renobacion di scolnan den mal estado,” sin tuma na consideracion e cantidad di scolnan cu a wordo drecha y renoba den ultimo ocho aña y scolnan nobo cu a wordo construi te cu awor pa gobierno di AVP.

Como miembronan di Parlamento, tanto Glenbert como su coleganan di fraccion y partido tin informacion adecuado y na tur momento na man, pero manera nan a bin ta haci pa algun aña caba, nan no ta interesa den sirbi nan pueblo y nan ignorancia ta notabel den e vision cu e partido ta presentando.

Tin documento pa politiconan di MEP haya informacion pa hiba na pueblo, caminda entre otro pueblo mes por ripara tur e trabounan cu a wordo haci pa gobierno di AVP pa loke ta infrastructura y drechamento di scolnan rond Aruba.

Den e prome periodo di gobernacion for di 2009 te cu 2013, Gobierno di AVP a inverti e suma di 23 miyon den renobacion y construccion di cantidad di local nobo, adicional na inverti 2.2 miyon den drechamento di varios cura di scol caminda a pone asfalt mientras cu a inverti un



extra 1 miyon pa verf scolnan cu tabatin necesidad di esaki.

Pues un total e ora di 26.2 miyon florin cu politiconan di MEP nunca a kere lo ta posibel, sigur den e estado cu gobierno di MEP a laga e scolnan aki practicamente cay den otro.

For di 2013 te cu e aña aki na 2017, Gabinete Mike Eman II a inverti casi 26 miyon den renobacion y cantidad di otro trabounan mas for di fondo di FDA, mientras cu acerca ta bin 13 proyecto cu a cay bou di ‘onderwijsfonds’ pa e suma di 3.8 miyon florin cu ta monta na caso 29 miyon florin.

Pues den dos periodo di gobernacion, Gobierno di AVP a hinca 55.2 miyon florin den mas cu 30 scol rond Aruba, mientras cu ainda falta mas pa haci y cual ta tumando luga.

Dos proyecto grandi cu ta andando na e momentonan aki ta entre otro scol primario Prinses Amalia School y tambe Rosa College cu ta pasando den un renobacion grandi.

E solo hecho cu politiconan di MEP ta bay den pueblo y ta fiha como parti di su vision cu nan lo bin cu un plan di urgencia pa renoba scolnan, ta mustra cu e mentalidad politico di e partido aki ainda ta pega den aña 2009 ora cu pueblo a core cu MEP for di gobernacion pa e desaster cu entre otro nan a laga blafon di scol cay riba cabes di muchanan y caminda studiantenan tin cu para dilanti porta di toiletnan, pa otro coleganan di scol haci uzo di esakinan.

Tanto ignorancia cu ta bolbe confirma cu politiconan di MEP no kier realisa cu en realidad un gobierno tin cu traha pa desaroyo y progreso di e pais y di su pueblo,” Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.

Curtis Fraser (POR):

Con POR drecha Gobernacion Incapacita

ORANJESTAD – Nos trias politica no ta visibel, no ta independiente y no ta percura pa pueblo. Pa un pais por wordo goberna bon, nos Trias Politica mester ta intacto y funcionando. Si no lo e pais funciona manera un cabay di careda cu falta un pia!

Kico ta Trias Politica?
Esey ta e 3 ramonan di nos gobernacion, esta Parlamento (Parlamentarionan) – Gobierno (Ministernan) – Hudicial (Corte Comun).
Cada un di e ramonan mester ta separa y eherce nan poder specifico sin metemento di e otro.
Lamentablemente mayoria di nos Parlamentarionan ta comporta maneranan ta un departamento bou di e Ministernan, esaki ta crea falta di separacion y e Trias Politica ta cay den otro.
E resultado ta un sistema unda Gobierno ta casi funciona cu poder sin limite; nan por y ta mete cu Husticia y Parlamento sin consecuencia.

Pa nos democracia cuminsa funciona manera mester ta, nos mester drecha e rol di Parlamento den e Trias Politica, Parlamentarionan lo tin cu cuminsa pone nan pais prome cu nan partido y controla gobierno debidamente; no mas "Stempel Parlament".

Pero con pa haci esaki?
Un paso importante ta pa cambia ley pa selecta candidatonan riba lista a base di cantidad di voto en bes di nan number riba e lista. Asina deseo berdadero di pueblo lo wordo refleha y pueblo por castiga of premia Parlamentarionan cada cuater aña. Sin e cambio aki lo e decision pa cambia un Parlamentario"ja-knikker"keda den man di e partido.
Si e Parlamentarionan den Staten no ta dispuesto pa cambia e ley awo lo pueblo mester duna apoyo na e generacion nobo cu si kier trece cambio, y cu si kier pone pais prome cu partido.



Pa bay bek na e ehempel di e cabay riba tres pia, Aruba ta core careda di cabay pa 25 aña uzando un cabay cu tres pia, perdiendo cada bes mas pio.
E manera pa cuminsa core careda cu un cabay cu cuatro pia y por fin tin un chens pa gana, ta pa tur candidato cu bay eleccion solamente wordo selecta pa Parlamento!

Con lo nos yega na un gobierno cu su Ministernan? Tin diferente opcion di locual lo mi menciona dos: (1) dos eleccion, un pa selecta Parlamento y e otro pa Gobierno of (2) despues di eleccion lo e formado di gobierno apunta profesionalnan como Minister (zakenkabinet).

Pero dicon lo nos tin mester di un cambio asina grandi?
Pasobra esunnan cu actualmente ta bira Minister ta hustamente e candidatonan cu a haya mas hopi voto, esey por wordo mira manera e candidatonan cu tin mayor poder. Esunnan den partido cu ta resta (segun nos ley di numeracion) hopi biaha tin tiki voto, y esey por wordo mira manera candidatonan sin poder pasobra nan no ta conta cu sosten di pueblo. Esey kiermen cu nan no ta conta cu e poder pa defende pueblo; asina nos"ja-knikker Parlament"ta keda na bida y e gran mayoria den Parlamento ta proteha nan posicion en bes di defende interes di pueblo.
Tanten nos no drecha e situacion akinan lo Aruba sigui core careda di cabay uzando un cabay cu tres pia.

Mientrastanto, E Forsa Nobo ta e plataforma cu lo pone Parlamentarionan cu ta bay cumpli cu nan tareanan pa controla gobierno debidamente y pone e poder bek den man di pueblo.

Jacky van Putten di POR

Maneho di deporte mester claridad

ORANJESTAD – Ta haci 4 luna caba cu mi a profila mi mes como candidato riba lista di e Plataforma E Forsa Nobo, POR cu e intencion di por logra e meta di mehora e deporte y movecion riba nos isla.

Manera cualkier politico cu ta haci su mes eligibel pa e pueblo di Aruba,tin mester di e plan, e vision y e forma con lo bay maneha e pais aki.

Manera bo por lesa tur siman den corant of Facebook nos Plataforma ta masha ocupa cu tende y intercambia ideanan cu diferente instancia local. POR su programa lo ta realistico cu un vision pa Aruba su futuro stabilidad economico, social y siguridad.

Pa deporte tambe nos ta sintando cu diferente persona cu sa y tin deporte na pecho pa asina por ta miho prepara cu un maneho coherente na unda tur ramo di deporte y vooral scolnan, desde kleuter por tin e facilidad y experticio humano pa asina nan por desaroya sanamente y den nan mesun ambiente.
E pregunta na mi semper ta kico bo lo bay haci pa deporte, kico ta bo plan, con lo bo bay cambia of unda lo mi lo cuminsa? Trahando den deporte organisa pa 35 aña mi por a wak kico a funciona y kico no a bay bon.



Mi por a wak centenares di estudionan, proyectonan pa deporte cu algun ehecuta bon, otronan cu a fracasa y algun cu a keda den lachi di director. Deporte, mescos cu educacion mester ta halto riba cualkier programa di partido cu kier wordo eligi dia 22 di september si nos kier purba sanea e sociedad aki y concentra riba mehora nan salud fisico y reduci criminalidad bou di nos hobennan.

Educacion y deporte ta un forma efectivo cu lo duna su frutanan mañan. Pa formula un programa mester tin un vision unda bo kier yega y con bo kier yega.

E ta encera dos aspecto, un e maneho y di dos e finanza. Bo por tin un bon plan di maneho, drecha facilidadnan, traha gymzaalnan nobo, provee mas cancha di bala y centronan di recreacion, prepara nos coachnan y entrenadornan miho, manda busca instructornan dia afo pa prepara nos miho, provee material deportivo pa scolnan y barionan y asina un lista largo di logronan cu bo kier yega.

Pero no mester lubida mester placa pa por haci tur esaki. Bo plan di maneho lo depende principalmente na loke gobierno y Lotto lo aloca pa deporte. E prioridad di e gobierno pa deporte lo ta esencial. Nos por wak rond di nos cu masha facilidadnan a wordo financia y placa ta wordo presupuesta pa diferente disciplina di deporte.

Ta importante pa cualkier dirigente den futuro prome cu por traha un maneho ta na altura ki placa tin disponibel. Tur dia mi ta wordo confronta cu unda tur e placa ta bay di Lotto y gobierno.

Nan no ta mira ningun avance den deporte y cu a cambio a bay drasticamente atras. Citando e palabra di nos Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinany Deporte Dr. Schwengle, "mi prome 3 añanan mi a dedica na loke ta mi specialisacion esta medicina" y awor e tabay dedica tempo na Deporte.

Nos a ripara en berdad cu esaki tabata e caso. Gobierno anterior ta expresa cu bo por wak unda e placa a bay, tin yen facilidadnan nobo. Gobierno actual ta bisa cu nan a haya un fondo di Lotto den bancarota cu mester a refinancia e debe y contracto cu Canada.

Den mi opinion mester bin claridad den esaki, minister mester habri e bukinan pa tur hende por wak pa nan mes unda of con e placa disponibel pa deporte a wordo y ta wordo gasta.
Nos deportistanan, nos pueblo mester por mira pa nan mes con esaki ta wordo maneha.

Cu e claridad aki di kico tin y kico mester cumpli cu ne bo lo por planea un miho maneho den deporte. Sino e ta keda solamente palabranan riba papel, promesanan bashi y un otro rapport cu ta bay den lachi di director.

BONDIA ARUBA

MEP y su lider ta creciendo cada dia mas







NOORD – Den un actividad completamente yen desde oranan trempan di atardi na compleho deportivo Frans Figaroa, partido MEP a lansa candidatonan nobo: Karel Jeandor, Roderich Lopez y Arthur Vallejo.





Den nan discursonan inaugural nan cada un a gradici lider di partido Evelyn Wever-Croes pa a invita nan pa bira parti di e famia di MEP, y nan a gradici e coleganan pa nan aceptacion.

Mas ainda nan cada un a enfoca riba e dolornan den comunidad. Karel Jeandor a enfoca riba e necesidadnan di nos pensionadonan, of e grandinan clasico manera ela referi. Roderich Lopez a enfoca riba nos hobennan y nan necesidadnan. Y Arthur Vallejo a enfoca riba nos cuido di salud y e necesidad grandi pa mehora esaki y pa traha riba prevencion.

E acogida cerca a publico tabata grandi y cu un entusiasmo nunca antes bisto, simpatisantenan di partido MEP a yama e candidatonan nobo bon bini. Por a nota tambe cu e publico a sigui e discurso di lider di MEP Evelyn Wever-Croes cu hopi atencion. Evelyn a wordo introduci e biaha aki pa colega Glenbert Croes ken a hacie na un forma espectacular, despues di un video di introduccion di yiu mas chikito di Evelyn. Glenbert a splica PAKIKO mester vota pa MEP y pa duna un hende muhe e oportunidad pa lidera nos pais.



E simpatisantenan di MEP a bin pa scucha kico ta e vision di MEP, y esey mes Evelyn a comparti cu nan, kico ta e vision di MEP pa Aruba y pa Noord en especial.

Riba camindanan direccion pa Noord desde trempan trafico tabata congestiona cu autonan cu bandera y sticker di MEP, y por a nota claramente e efecto di e car rally organisa pa e hala hubenil HOT. Autonan decora cu blaas, peluche y bandera grandi a dorna nos cayanan.

Esaki ta otro prueba mas cu MEP ta creciendo bou di e liderazgo di Evelyn, na caminda pa eleccion dia 22 di september. Pabien MEP, y pabien Evelyn!

DSA ta anuncia fayecimento di nos Director Sr. Carlyle De Coteau

ORANJESTAD: Cu inmenso dolor na nos curason Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta anuncia fayecimento di nos Director Sr. Carlyle A. De Coteau.

Na bida un persona sumamente dinamico, alegre, un persona cu unda cu e cana drenta ta haci un impacto pa su forma espontaneo y amical. Carlyle algun siman atras a haya e noticia cu e mester biaha urgente pa Colombia pa asina haci un operacion grandi.
Diabierna ultimo Carlyle a opera, sinembargo diadomingo su situacion a bira critico y dialuna anochi e tristo noticia a drenta cu Carlyle a bay laga nos. Carlyle a yega DSA na juli 2010 como miembro di e Management Team y a lidera esaki te cu december 2013. Dia prome di Januari 2014 Carlyle a wordo nombra director di DSA.

Durante su trayectoria na DSA el a logra hunto cu su team pa reorganisa DSA, a percura pa continuacion di e Twinningprojekt cu Hulanda pa reenforsa DSA y haci DSA un Administracion Maritimo moderno y di calidad. Registracion y inspeccion di tur botonan a keda optimalisa y digitalmente modernisa.
Carlyle a desaroya un contacto estrecho cu tur stakeholders den industria maritimo di Aruba y tambe a cristalisa varios di e diferente proyectonan for di e rapport di Maritieme Toekomst Aruba. A traha riba leynan maritimo nobo, e.o. e “Haven- en Rede verordering”, unda cu a cuminsa desaroya economicamente nos awanan teritorial, cu pa e ultimo 2 añanan ta treciendo entrada substancial pa nos Pais Aruba.



Segun e añanan tabata bay pasando Carlyle a haya un pasion profundo pa e mundo maritimo. E tabata para firme momento cu mester a defende e patrimonio di Aruba y semper tabata cla y
raspa ora di trece su punto di bista dilanti. Su carisma, dinamismo y perseverancia tabata virtudnan cu nos tur a admira di dje. Carlyle tabata un ser humano excepcional.
DSA kier a extende palabra di profundo condolencia y hopi forsa na su señora Yanaika, su señora mama, rumannan y demas famia, cu Carlyle sosega na paz.

Lorna Varlack Jansen(AVP):

Lo trata ley macro pa control di poblacion di insectonan cu ta transmiti virus Arbo

ORANJESTAD - Miembro di fraccion di AVP, sra Lorna Varlack Jansen, durante conferencia di prensa di fraccion, a duna palabra di pabien y bon bini na e candidato nobo sr. Clayton Croes.

“Clayton ta un hoben profesional, director di e departamento di Gele koorts Bestrijding y cu hopi gana di drenta e arena politico pa sirbi pueblo. Nos di fraccion di AVP ta desea Clayton hopi exito cu su escogencia pa join e team berde pa loke ta toca eleccion dia 22 di September.
Por cierto e topico cu mi ta bay toca awe ta e combatimento di e sanguranan cu ta causa Dengue, Chikungunya y Zika y con hunto nos por elimina e criadonan aki.
E ultimo simannan Zika un biaha mas tawata e topico di discusion den nos comunidad pa cu e motibo di e cantidad halto di hende infecta cu e virus aki. Hasta a wordo menciona cu Zika a bira un epidemia.

A haci un apelacion na comunidad pa yuda combati e sanguranan aki door di tene rond di nan cas limpi y door di deshaci di cualkier obheto of aparato cu ta wanta awa dushi.
E control rond di cas y den bario ta hopi importante y e ta un responsabilidad di nos tur.
Ainda nos por wak hopi sushedad den diferente parti di nos mondi, den e barionan y rond di cas. Despues di un yobida fuerte awa ta keda para den e aparatonan y sushedad pa hopi siman. Suficiente tempo pa e sanguranan haya oportunidad pa broei.
Diferente cura di cas tambe tin material bieu warda manera taira bieu, tubonan, hemchi sin tapa etc. E luganan aki ta netamente luganan cu e sanguranan ta busca pa broei.
Despues di hopi campaña di conscientisacion y informacion pa cu e malesanan cu e sangura aki ta causa a bira tempo pa cuminsa traha hunto y pa señala situacionnan rond di nos isla pa preveni cu e malesanan ta escala.

E ta hopi importante pa e hendenan cu ta sinti e sintoma di Dengue, Chikungunya of Zika bay dokter pa asina por registra e cantidad di caso di hende infecta. E sintomanan mas tanto ta keintura rash, y dolor di cabes. Tabatin un temporada cu e cifranan di hendenan infecta tawata halto , pero awor el a cuminsa baha bek.
E casonan registra y cu ta sospechoso ta mas tanto den e areanan di San Nicolas, Savaneta, Sta. Cruz y Pos Chikito. Nos ta consciente cu un epidemia di e malesanan aki por afecta nos turismo y pa cu e motibo aki nos por a tuma nota cu AHATA a reuni cu minister Alex Schwengle pa cu e situacion aki.
Gobierno, AHATA y GKMB a compromete cu otro pa hunto sigui traha na conscientisacion di e malesanan aki pa yega na un situacion di 0 criadero den e den e areanan di hotel pa sigura cu nan trahadonan y bishitantenan ta traha y huesped den hotelnan liber di e sanguranan aki.



Ta di aprecia tambe cu personal di GKMB tambe ta forma parti di e team cu ta bishita e barionan hunto cu minister president Mike Eman pa asina educa y conscientisa e habitantenan pa cu e prevencion di e criadonan aki.
E ta keda e responsabilidad di cada doño di cas pa controla su cas y vecindario riba posibel criadero pa asina evita cu e sangura por sigui broei .
Sin criadero no tin sangura y sin sangura no tin Dengue, Chikungunya y Zika.
E siman aki reunionnan di Comision di Salud lo tuma luga pa cu e mesun topico aki cu e diferencia cu nan a agrega un di 4 malesa acerca cu ta Kentura Heel.
E siman aki nos ta bay trata e contenido di un Ley Marco pa e control di poblacion di insecto cu ta transmiti e virus di Arbo.
Atencion y splicacion amplio ta wordo duna di tur e 4 malesa causa door di e sangura Aedis Aegypti.
E tema principal ta e control di e sanguranan cu ta transmiti e malesanan aki. E ta un ley hopi amplio y cu ta encera diferente capitulonan cu lo trata por ehempel e metanan,definicionnan, competencianan, obligacion, prohibicion, strategianan, educacion y prevencion.
Mester bisa acerca cu e paisnan Latino ta enfrenta hopi mas reto door di nan grandura, nan situacion higienico y door di nan clima. E contribucion di cada pais ta importante pasobra nos por haci comparacionnan di situacionnan y nos por siña for di otro nan situacion. Loke nos ta haya di informacion nos por comparti cu e diferente instancia cu ta trata e topico aki y cu minister di Salubridad.
Manera ma bisa na prome instante cu prevencion mester ta un esfuerso di nos tur!,” Parlamentario Lorna Varlack Jansen ta mustra.

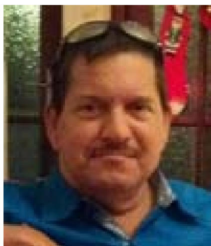


BONDIA ARUBA



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Arturo Marcelo Arends

*04-04-1969 - †01-05-2017

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.





Franziscus Augustinus van den Brink

Mihor conoci como "Frans"
*03-04-1942 - †26-04-2017

Na nomber di su:
Casa: Lies van der Brink-Takken
Yiunan: Ron & Anyellie van den Brink-Villegas
Marco van den Brink
Nieta(o)nan: Alec, Karlo, Lucia, Candace & Shanilla
Como famia : Hector Valencia-Villegas

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diahuebs 4 di mei 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 3 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



Dreams….

Seeing death at the end of life, is like seeing the horizon at the end of the ocean.
Don't cry for me, because I have lived, loved and never laid down one single moment.

Agradecido na Tata Poderoso pa nos yiu, ruman, tata, omo, subrino, primo, amigo nos ta anuncia partida di nos querido Landhee Windfor Joell Garcia mihor conosi como BEACH cu a navega silenciosamente den Brasa di Senjor.



Landhee Windfor Joell Garcia

Na nomber di su:

Mama: Linda Garcia-Brokke
Tata: Landhito Garcia
Yiunan: Kiahra Garcia y Jaydha Garcia
Rumannan: Liandha Rijksen-Garcia y Jurriën Rijksen y famia
Laïndhra Garcia y José Wernet y famia
Gregory Laclé y famia
Subrinonan: Junel Semerel y Amy Kirchner, Kiana van Mil, Joël Wernet, Gaël Laclé, Lunah Rijksen
Acto subrino: Rowan Semerel
Mama di su yiunan:Fiorella Silva, Selina Dathe
Amiga: Pauline van Kesteren
Tata di su subrina: Geert van Mil y famia
Iha : Julyxienne Nicholls

Tanta y Omonan: Mirna Brokke y famia, Jeanette Brokke y famia, Richard Brokke y famia, Jossy Brokke y famia, Dhaddy Brokke y famia, Auritha Pieters-Brokke y famia, Vicelys Garcia, Nibia Dirksz-Garcia y famia, Alvelina Garcia y famia, Henry Garcia y famia, Rosita Garcia y famia, Ruben Garcia y famia.
Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, colega-nan
Demas famia : Garcia, Brokke, Silva, Dathe, Rijksen, Semerel, Van Mil, Wernet, Flanegin, Laclé, na Aruba, Alemania, Merca y Hulanda, ta invita pa conmemora cu nos su bida cu tawata uno den nos concepto cortico, pero a laga nos cargá cu recuerdos pa nos por sigi navega.

Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 5 di mei 2017 for di 1'or pa 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

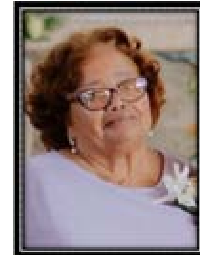
Si den nos tristesa nos por a lubida un persona o demas famia despensa
nos.
Despues di e acto di despedida nos no por atende condolencia na cas.

Smooth sailing,
Mi yiu, Papito, Papi, Bros, Oompi, Landhee, Beach,...



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta participa fayecimento di:



Imelda Clotilda Jacobs

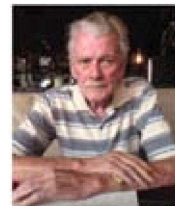
Cariñosamente yama "Eda of Mela"
*03-06-1949 - †01-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Say not in grief he is no more,
but live in thankfulness that he was.

Tristo pero agredecido pa tur momentonan ameno cu nos a comparti, nos mester a tuma despedidad di nos esposo, tata, suegro, welo, ruman, cuña y tio



Simon Hooyboer

(17/04/1943 – 30/04/2017)

Casa: Johanna Hooyboer-Baars
Yiunan: Gilbert Hooyboer y Maryandra Schwengle
Detlef Hooyboer y Michelle Hooyboer-Winklaar
Nietonan: Donovan y Morgan Hooyboer

Rumannan na Hulanda: Truus y Piet & familie
Willy y Jaap & familie
Lena y familie
Anneke y Ruud & familie
Cuñanan na Hulanda: Tiny y Martin & familie
Marian & familie
Hans y Monique & familie
John y Els & familie
Monique y Stefan & familie
Sobrino na Aruba: Theo y Ageeth
Pa tur Amigonan y Conocirnan
Oportunidad pa condoleer y acto di despedida lo tuma lugar diahuebs dia 4 di Mei di 19.00 pa 21.00 ora na Royal Funeral Home.
Cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.
Disculpa, Nos no ta ricibi bishita na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 2 Mei 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6164
7934
3250
1563

BIG 4
Sorteo #5208
6865

ZODIAC
Sorteo # 3967
3494
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 1696
5371
4306
6891

LOTTO 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	420.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		04-09-18-27-29
Sorteo # 4042		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	
8	x Match 4	50.000,-
176	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		14-16-18-25
Sorteo # 953		Mega Ball 13
0	x Jackpot	
1	x match 4	
7	x Afl. 500,00	475.000,-
94	x Afl 50.00	
118	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 725.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	1267, 8290, 9981
SMARTPLAY	NO TIN SORTEO
DAILY	NO TIN SORTEO
FLAMINGO	0598, 8636, 8496
SUPER 4	8681



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 2 Mei 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1842
5584
6386
6827

BIG 4
Sorteo #1842
5894

ZODIAC
Sorteo # 1842
4190
Piscis

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	420.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	84.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	450.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 675.000,-**



Aries

Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan di suerte pa awe: 6, 13, 26 y 41.



Tauro

No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo fabor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan di suerte pa awe: 10, 19, 29 y 40.



Geminis

Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Sea alerta, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan di suerte pa awe: 1, 14, 33, 45.



Cancer

Tin excitacion y “candela” na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan di suerte pa awe: 7, 20, 30 y 39.



Leo

Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan di suerte pa awe: 9, 25, 28 y 50.



Virgo

Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso pa motibo di e accion di bo dirigente, Mercurio. Numbernan di suerte pa awe: 19, 35, 38 y 44.



Libra

No laga bo mes confundi pa esunnan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan di suerte pa awe: 11, 23, 37 y 40.



Scorpio

Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nechi. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan di suerte pa awe: 3, 16, 31 y 43.



Sagitario

Ta acercando un siman cu hopi movemento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan di suerte pa awe: 12, 22, 36, 39.



Capricornio

Lo bo keda sorprendi ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometedor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan di suerte pa awe: 4, 17, 24 y 38.



Aquario

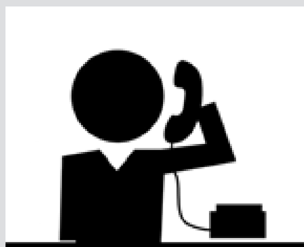
Evita discuti cu personanan poco inteligente y fanatico ciego. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrenta personanan dificil. Numbernan di suerte pa awe: 6, 22, 40 y 52.



Pisces

Bo forsa di boluntad lo wordo activa den forma hopi notabel y lo bo logra loke bo tabata desea. E actitud di duda, ta causa iritacion y molester. Ta ora pa mira realidad. Numbernan di suerte pa awe: 5, 18, 27 y 35.

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Sneek Tel. 587 7100
San Nicolas Dr. Giel Tel. 586 0334

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – May 2017

			ARR	DEPT	BERTH
MON	01	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	02				
WED	03	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	20.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	04	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	B
FRI	05				
SAT	06				
SUN	07				
MON	08				
TUE	09	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	B
WED	10	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		MAASDAM	06.30	23.00	I
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.00	16.30	H

EMERGENCIA 911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/02/2017


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	178.92	179.64	180.44
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	157.20	158.63	160.22
EUR	192.64	194.40	196.36
DKK	25.15	25.87	26.67
NOK	19.71	20.43	21.23
SEK	19.17	19.89	20.69

For amounts up to Afl. 100,000

Recordatorio anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 2 y semester 4 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI, diahuebs 4 di mei

ORANJESTAD - Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI kier recorda mayornan di nan studiantenan den semester 2 y semester 4 riba e invitacion pa atende un anochi di informacion unda lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu(nan) tocante su resultadonan. Por fabor trece e rapport di bo yiu(nan).
Esaki lo tuma luga riba diahuebs 4 di mei 2017 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uzo di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

Departamento di Asunto Social awor cu servicio na MFA Paradera

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa na e comunidad di Aruba cu entrante diahuebs 4 di mei 2017 lo cuminsa duna servicio na MFA Paradera.

E servicionan na MFA Paradera ta pa clientenan existente of nobo sea pa Bijstand y/of Guia Social.

Servicio di Bijstand:_diamars (parti mainta) 7:30 – 12:00, diaranson (parti mainta) 7:30 – 12:00 y diahuebs (parti mainta) 7:30 – 12:00.

Servicio di Guia Social: dialuna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30, diamars 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30, diaranson 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30, diahuebs 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30 y diabierna 7:30 – 12:00 y 1:00 – 4:30.
Reparticion di e districtonan pa servicio na cliente
MFA Paradera: Tur cliente di Noord, Palm Beach, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera, Sta. Cruz. Hooiberg y bisindario.

San Nicolas, Ex-Centro Medico: Tur cliente di pariba di brug.
Oranjestad, Lagoenweg: Tur cliente di Dakota, Oranjestad, Ponton y bisindario.

Transporte publico
DAS kier informa na tur su clientenan cu mester acudi na MFA Paradera y cu ta haci uzo di transporte publico, cu recientemente Arubus a cuminsa cu servicio di bus tur mainta entre Oranjestad cu Paradera.



Number di contacto di nos oficina na MFA Paradera: MFA Paradera, Tel: 528-1100, Fax: 583-0847

Pago di bijstand pa clientenan di Noord,Tanki Flip, Tanki Leendert y bisindario pa luna di mei 2017

Pago di bijstand pa luna di mei (6 di mei 2017) lo tuma luga ainda na Postkantoor Noord pero entrante luna di juni 2017 lo tuma luga na MFA Noord.

Tene na cuenta cu esaki ta pa solamente esnan cu ta cobra na Noord caba. Tur otro cliente cu ta cobra den otro districto lo sigui cobra normal den nan districto manera custumber.

DAS ta sumamente contento cu su servicionan mas cerca di su clientenan awor na MFA Paradera y alabes ta pidi henter e comunidad di Aruba pa tene bon cuenta cu e cambionan menciona.

Mother's Day Edition 7 di mei, 10am-2pm

Experience San Nicolas ta sigui diadomingo binidero

SAN NICOLAS – Experience San Nicolas, un evento cu kier duna mas atencion na e experiencia unico cu tin na San Nicolas, lo tuma luga un biaha mas diadomingo 7 di mei binidero di 10'or di mainta pa 2'or di merdia.
E biaha aki Experience San Nicolas lo ta den cuadro di Dia di Mama, ofreciendo tur bishitante e oportunidad pa cumpra e regalo special pa tur e mamanan na Aruba y tambe participa na diferente workshopnan special cu e tema di Dia di Mama.
Cosecha lo bay tin un workshop di Origami (arte cu papel). E artista Derek Chonglo guia e grupo di participante pa traha un bunita bouquet di flor pa mama. Tur famia y gruponan di amiga ta invita pa bin traha bouquet di flor y tambe cumpra obranan unico pa regala mami. Y participacion na e workshop ta completamente gratis.
Na Museum of Industry lo bay tintournan special pa nos mamanan na mita di prijs y den colaboracion cu Espacio Azul y ATEMOSA lo ofrece un workshop di Mosaic special cu tema di Dia di Mama duna pa sra. Enrita Werleman. Pa reserva pa e workshop por registra yamando 5935509 of via info@espaciozularuba.com. Participacion na e workshop ta consisti di material, drinks, snack y tambe entrada pa e museo. E parti special ta cu tur mama cu bishita museo lo participa pa gana un premio special na cortesia di Aqua Nails Spa Aruba, The Old Cunucu House y Spa del Sol. E ganadonan lo wordo anuncia dialuna 8 di mei via e facebook page di Museum of Industry.
Gladys ta warda tur hende pasa bishit'e na Community Museum pa un tour bek den tempo. Entrada akinan lo ta na mita di prijs y tambe tin oportunidad pa gana premio. Probecha e diadomingo aki pa pasa un rato ameno cu mami y siña mas over di nos herencia cultural.Participants are also welcome to bring their own material like plastic/carton/paper/decorative appliques.
FREE - FREE - FREE workshop E tiendanan y restaurantnan di semper lo ta habri riba e dia akina San Nicolas. Esakinan ta entre otro Wema, El Gallo Rojo, Alankar, JM Enterprises, La Aruba, Joy's Restaurant, Aruba Store, Topaz Takewayy O'Niel Caribbean Kitchen.

Experience San Nicolas

Mother's Day Special Edition Program 7th May 2017

Special Activities

ESPACIO AZUL at the Museum of Industry. 10 am to 12m
Experience San Nicolas through a MOSAIC workshop specially for Mother's Day hosted by Espacio Azul. During this 2-hour workshop, given by Mrs. Enrita Werleman of ATEMOSA, you will learn to make a beautiful gift for mom. Workshop held at Museum of Industry. For reservations please call +297 5935509

MOI. Museum of Industry. Open till 14.00
Visit MOI in the iconic "Water Tower". This edition of Experience San Nicolas, we are giving away special prizes to mother's visiting the Museum. Don't miss out, be part of the fun. All mother's visiting us on this day will participate automatically in our raffle. The winner will be announced on Monday May 8th, through our Facebook page. Admission is half price.

COSECHA. Art & Craft store and workshop area. Open till 14.00
Come to Cosecha for a free workshop Origami (paper art). The artist Derick Chong will guide you to make a beautiful bouquet for Mother's day. For a unique Mother's gift, please check out the art (craft) with a Certificate of the Department of Culture in the store area. Admission is free.

COMMUNITY MUSEUM. Open till 14.00
Community Museum opens its door to celebrate with the community Mother's Day in this special Mother's Day Edition of Experience San Nicolas. This museum is situated right next door to the CMB Branch in San Nicolas. Come and experience our Aruba of back then. Visit the museum and get the chance to win attractive prizes. Admission is half price.

Food & Shopping

WEMA. Hardware store. Open till 13.00
Drop by Wema for all your hardware shopping, Juby together with his team are ready to serve you.

GALLO ROJO. Corner joint serving snacks and platters Open till 23.45
A perfect place for a pit stop for some refreshments before proceeding with the next activity.

LA ARUBA. Department store. Open till 14.00
La Aruba has 25% Mother's day discount on all merchandise. So, let Dev and his team help you with your department store errands. Discount from May 7 till May 13.

O'NIEL. Local and Caribbean Kitchen. Open till 17.00
Eat great local and Caribbean food for great florin prices.

ALANKAR. Department store. Open till 14.00
Deepak and his team are ready to serve you for the special Mother's day discount. Discount from May 6 till May 13.

JM ENTERPRISES. Clothing and shoes store. Open till 15.00
Joyce Meyer welcomes you in her store for all your clothing and shoes shopping.

JOY'S RESTAURANT. Local Kitchen . Open till 19.00
Are you in for a buffet style restaurant? Visit Joy's Restaurant, prices are per kilo.

ARUBA STORE. Department store. Open till 14.00
Aruba Store is where you find everything under one roof: clothing, shoes, household articles, electrical and electronic appliances, perfumes and much more.

TOPAZ TAKEAWAY. Local Kitchen. Open till 14.00
A new member of the Experience San Nicolas family, Topaz Take Away, offers you a special Pre-Mother's day dish. Baked chicken, potato salad, macaroni pie and fried plantain for just 12,50 florin.

Subi e pagina di facebook di Experience San Nicolas y haya sa mas informacion di e edicion aki di Experience San Nicolas "Mother's Day Edition".

BONDIA ARUBA

1000voz ta diadomingo awo; bo a registra caba?

AVP kier scucha kico ta e deseo di pueblo. Bin laga bo vos resona

www.1000voz.com



ORANJESTAD - Proyecto 1000voz ta drenta e siman aki su recta final y ta ganando atencion memey di ciudadanonan pa culmina diadomingo awo na Hilton Hotel.

Durante añanan partido AVP a scucha bo persona, den bo bario y na bo cas. Awor bin y comparti bo idea y intercambia solucionnan pa e futuro cu abo ta desea.
AVP un biaha mas ta trece innovacion den politica di Aruba caminda pa medio di e proyecto aki ta busca pa duna oido y registra e deseo di pueblo.

E bos di e pueblo ta wordo scucha den un forma mas intenso, masal pa despues wordo hinca den e programa di gobernacion di partido.
Partido AVP ta scucha pueblo y ta laga pueblo dicidi con e ta mira futuro di e baranca aki conforme e lema di partido 'Scucha, Pensa y Trece Cambio.' Ta scucha loke comunidad tin di bisa, ta pensa con trece cambio y hunto ta bin cu e solucion. Tur hende cu kier participa por registra por haci esaki libremente y ta completamente gratis. Djis manda un e-mail, comunica via media social, of yega na Cas di Partido. E pagina web ta: www.1000voz.com.

Expectativanan ta halto di loke ta bay sali afo despues di scucha mil bos y mas duna nan opinion. Claro cu no ta bay tin 1000 hende fisicamente den e sala na Hilton, p'esey a habri e oportunidad pa despues di 7 di mei, cu e organisadonan a compila tur deseo y sugerencia di esunnan cu a participa y ta pone esaki riba e website. Eynan tur hende por vota riba e ideanan aki y participa di e forma aki na e proyecto.
Ta invita comunidad pa bin y dialoga y comparti bo deseonan. E dia ta cuminsa ya for di 8'or di mainta y e idea ta pa e caba merdia y lo percura pa snacks y coy bebe. Ta pidi tur hende pa like e Facebook page, subi e website y registra. Cu 1000voz partido AVP un bes mas ta duna muestra di su creatividad.

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba
APRIL 27 - MAY 3

BOLSHOI BALLET 2016 17
A CONTEMPORARY EVENING SUN, APR 30 • 1P.M.

NEW THIS WEEK!
CHRIS PRATT | ZOE SALDANA
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D VERSION
MON-SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:15
3D VERSION
MON-THURS 5:05 | 8:00
FRI 5:05 | 8:00 | 10:55
SAT 2:10 | 5:05 | 8:00 | 10:55
SUN & HOL 2:10 | 5:05 | 8:00
PG-13

NEW THIS WEEK!
ROSARIO DAWSON | KATHERINE HEIGL
UNFORGETTABLE
MON-THURS 5:15 | 7:25 | 9:35
FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35
R

VIN DIESEL | JASON STATHAM
THE FATE OF THE FURIOUS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 3:55 | 6:25 | 9:20
SAT, SUN & HOL 3:30 | 6:25 | 9:20
MON-THURS 4:50 | 7:45
FRI 4:50 | 7:45 | 10:40
SAT 1:55 | 4:50 | 7:45 | 10:40
SUN & HOL 1:55 | 4:50 | 7:45
PG-13

JESSICA BIEL | SUSAN SARANDON
SPARK A SPACE TAIL
SAT, SUN & HOL 2:55
PG

ALEC BALDWIN | STEVE BUSCEMI
BOSS BABY
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:15 | 6:30 | 8:45
FRI 4:15 | 6:30 | 8:45 | 11:00
SAT 2:00 | 4:15 | 6:30 | 8:45 | 11:00
SUN & HOL 2:00 | 4:15 | 6:30 | 8:45
PG

JOEY KING | MORGAN FREEMAN
GOING IN STYLE
MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI-SAT 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:55
SUN & HOL 5:00 | 7:15 | 9:30
PG-13

ARIEL WINTER | MICHELLE RODRIGUEZ
SMURFS THE LOST VILLAGE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 5:05 | 7:10
SAT, SUN & HOL 3:00 | 5:05 | 7:10
PG

TOM HIDDLESTON | SAMUEL L. JACKSON
KONG SKULL ISLAND
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS • SUN & HOL 9:15
FRI-SAT 9:15 | 11:45
PG-13

STARTING MAY 4 | HOW TO BE A LATIN LOVER

Palm Beach Plaza
Aruba | 586-0074
THE MAGIC OF THE MOVIES NOW on your mobile device
Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play

REGISTRA AWOR
www.1000voz.com

1000VOZ | 07.05.2017
8.00 am @ HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT

CONTRIBUI NA DESAROYO DI NOS PAIS!

Durante añanan partido AVP a scucha bo persona,
den bo barrio y na bo cas.
Awor bin y comparti bo idea y intercambia solucionan
pa e futuro cu abo ta desea.

1000Voz cu pueblo y pa pueblo!!!





Operadornan turistico di Latino America a celebra clausura di un exitoso CATA 2017

ORANJESTAD—Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tabata anfitrion di e ceramento di CATA2017, un di Aruba su conferencianan turistico anual di mas importante.

Den compas cu A.T.A. su strategia di diversificacion y enfoke riba autenticidad di producto Aruba, operadornan di Latino America a wordo duna un bonbini durante e apertura oficial cu a tuma luga na RIU Palace Aruba. Operadornan di Latino America por a experiencia un tiki di nos cultura, arte y historia Arubiano durante e evento cultural na San Nicolas; El Tableau Vivant; La Historia de Aruba, cu a wordo organisa pa A.T.A., Aruba Art Fair y Departamento di Cultura Aruba.

Tambe durante nan estadia na Aruba e grupo aki por a disfruta di e celebracion unico di Dia di Rey cu un exploracion di nos isla durante e proyecto indica: 'Conocimiento de los productos Nichos en Aruba', cu a wordo organisa pa A.T.A. y a finalisa e dia aki cu un celebracion ameno cu a tuma luga na Tamarijn Aruba All Inclusive Resort y Divi Dutch Village. Durante nan ultimo anochi nan a celebra e clausura di e conferencia di CATA 2017 na e impresionante Linear Park pa presencia un Food Truck Festival dedica specialmente pa nan. Replicando e Food Truck Festival di dia 28 y 29 di april recien, e anochi aki tabata magico, casual y inolvidabel. E clausura perfecto pa un evento exitoso y fructifero pa Aruba su turismo.

Durante e ultimo anochi di e conferencia por a nota e operadornan Latino Americano, tabata den un bon estado di animo, motiva y inspira pa sigui respalda e producto Aruba. Pa 3 dia largo A.T.A. a haya e oportunidad y bentaha unico di por mustra e partnernan strategico tur avance y innovacion andando pa cu e producto Aruba cu aña tras aña ta den evolucion continuo. Cu un tema di felicidad y un enfasis riba e esencia di e spirito di autenticidad y custumbernan di nos mesun hendenan local, operadornan Latino Americano a conoce nos isla den angulo mas intimo, organico y puro. Algo cu a wordo bon ricibi, mirando cu e evolucion di e mercado afluente Latino Americano ta birando mas exigente pa cu autenticidad den destinonan turistico.



Oportunidad y retonan di mercado Latino Americano

A pesar di retonan cu e region Caribense a conoce den e ultimo aña y caida di mercado turistico di Venezuela y Brazil, Aruba a conoce crecemento significante den otro mercadonan Latino Americano. E impacto di crisis pa cu e mercado Venezolano riba nos turismo den 2016,a wordo parcialmente absorbe danki na e crecemento di Colombia cu a subi cu 39.7%, sigui pa Argentina cu un crecemento di 21.4%. Den 2016, nos isla a ricibi un total di 302,009 bishitante cu ta procedente for di Latino America, cual ta representa 27.4% di nos turismo. Den prome kwartaal di 2017 a bolbe nota un crecemento stabiel di mercadonan Latino Americano manera Colombia y Argentina.



Strategia diversifica pa captura diferente generacionnan

Durante e conferencia di CATA 2017, A.T.A. a presenta su strategia nobo pa captura e atencion di e diferente generacionnan di biaheronan cu un campaña nobo titula #necesitas Aruba. E campaña aki ta wordo crea a base di estudionan di mercado di mas di 11 paisnan Latino America y nan patronchi di consumo den e mercado di biahe. E strategia aki a wordo diseña pa presenta Aruba como e solucion y escape di nan retonan diario den un forma comico y facil pa compronde. Esaki lo wordo publica y ehecuta pa medio di mercadeo digital y tradicional den Latino America.

E relacion solido y pro-activo cu Aruba Tourism Authority y agencianan di publicidad global tin directamente cu operadornan turistico Latino Americano, ta uno clave. Durante reciente añanan e industria di biahe a transforma danki na e segmento di 'millenials' cu tin un patronchi di consumo diferente cu e 'Generation X-ers' y 'Baby Boomers'.Facilitacion di contenido y material publicitario den forma strategico y eficiente ta un di e prioridadnan di A.T.A. Pero como un DMMO (destination marketing & management organization) mester pone atencion tambe riba e oferta di Aruba, es decir, e desaroyo di e producto Aruba considerando e segmento di 'millenials' creciente su exigencianan y tambe tendencianan nobo den mundo di biahe.

E conferenciaCATA2017 a logra su meta di demostra e innovacion di producto Aruba y alabes conecta e operadornan cu e esencia di nos isla, su hendenan y rikesanan di nos cultura y custumbernan. Un danki inmensamente grandi ta bay na e esfuersonan di parti di Aruba Airport Authority y AHATA cu nan aportacion y dedicacion a conduci na un conferencia sumamente exitoso. E resultado ta sumamente satisfactorio pa Aruba Tourism Authority cu ta mira e importancia di keda evoluciona esfuersonan di mercadeo conhuntamente cu e relacionnan solido cu partnernan strategico local y internacional.

Educacion ambiental pa medio di arte

Apertura di expo di arte cu material recicla di artista William Guerrero

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional di Aruba (BNA) hunto cu Fundacion Cultutal y Ecologico Colombiano ta presenta un exposicion di arte ambiental titula: "Fibras, Texturas y Colores" di e maestro William Michaels Guerrero.

E apertura oficial di e exposicion aki ta tuma luga awe 3 di mei pa 7'or anochi na BNA situa na George Madurostraat, Oranjestad. Tur hende ta cordialmente bon bini pa asisti na e apertura di e exposicion di arte cu material recicla aki.



E maestro Colombiano, Guerrero tin un trayectorio di mas cu 35 aña den mundo di arte plastico. E artista aki su obranan a keda exponi den varios ciudad di Colombia y internacionalmente tambe. Guerrero ta un artista ambientalista masha comprometi cu e proteccion di naturalesa y medio ambiente.

Nan obranan ta masha yamativo artisticamente. Nan ta wordo elabora cu papel procesa, plastic, metal y material recicla. Ademas cada obra tin contenido y un mensahe cu ne. E titulonan di e artista Guerrero su obranan ta masha subhetivo manera: "Habri wowo cu e planeta", "Ban stima nos Mama Tera II", etc..

E maestro a declara na Bon Dia Aruba cu e meta principal di su trabou di arte ta esun di conscientisa tur hende riba proteccion di nos medio ambiente. Tambe e exposicion aki ta lanta e creatividad y curiosidad di e publico; ya cu pa medio di material recicla, e artista Guerrero a traha berdadero obranan di arte. El a yega di presenta su exposicion den diferente centro of institucion di enseñansa pa asina nos futuro generacion bira mas consciente riba proteccion di nos planeta.

E artista aki ta presidente di e Fundacion Cultural y Ecologico Colombiano. Pa medio di e fundacion aki e ta duna tayer y charla pa asina conscientisa riba e maneho di material of desperdicio solido pa elabora obra di arte. E meta di e fundacion aki ta esun di duna educacion ambiental pa medio di arte.

E exposicion "Fibras, Texturas y Colores" lo keda habri te dia 12 di mei. Tur scol y publico den general por bishita e expo aki na BNA.



pa biba mihor

SOLAMENTE E MIHOR PA MAMA

CU COMPRA DI 25 FLORIN OF MAS, BO TA PARTICIPA PA GANA FABULOSO PREMIONAN PA MAMA!



30" STOVE
CREDIT 105
1299 CASH
• 4 Sealed Burners
• Iron Burner Caps
• Electric Ignition
• Large Oven Window
LWF7230D

FREE HOOK UP



30" STOVE
CREDIT 136
1699 CASH
• 5 Sealed Burners
• Electric Ignition
• 5.1 Cft. Oven
• Clock/Timer
WFG505M0BS



30" STOVE
CREDIT 93
1159 CASH
• 4 Sealed Burners
• Electric Ignition
LWF7230Q





25 CFT. SIDE BY SIDE FRIDGE
CREDIT 270
3359 CASH
• PUR Water Filtration System
• Meat / Crisper Pans
• Glass Slide-Out SpillGuard
WRS325FDAB

19 CFT. SIDE BY SIDE FRIDGE
CREDIT 197
2449 CASH
• Quick Freeze
• Gallon Door Bins
• 2 Clear Drawers
• LED Light
WRS51AKTWW

CREDIET TE CU **24 LUNA**

FREE DELIVERY



3.7 CFT. WASHER
CREDIT 121
1499 CASH
• 12 Wash Cycles
• Quick Wash
• 5 Temperature
WTW4915EW

FREE DELIVERY



7.0 CFT. GAS DRYER
CREDIT 101
1259 CASH
• 14 Cycles
• 4 Temperature
• AutoDry System
WGD4815EW

FREE HOOK UP



30" STOVE
CREDIT 96
1199 CASH
• 6 Sealed Burners
• Electric Ignition
• 2 Oven Racks
• Easy Clean Oven
LWF5150D

17.8 CFT. FRIDGE
CREDIT 129
1599 CASH
• 2 Clear Crispers
• 2 Clear Door Bins
• Gallon Door Bin
• Integrated Handles
LWT1840Q

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

Y CORDA CU CADA COMPRA DI UN APARTO DI



BO POR GANA UN DI E **6 WEEKEND STAY NA HILTON RESORT**









Follow nos riba **Facebook**

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com